

## JEGYZŐKÖNYV

**Készült:** Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 2007. február 8-án megtartott üléséről.

<b><u>Jelen vannak:</u></b>	Dr. Palovics Lajos	polgármester
	Dr. Lelkes Péter	alpolgármester
	Wágenszommer István	alpolgármester
	Makranczi László	jegyző
	Barabás József	képviselő
	Dr. Csontos János	képviselő
	Fekete Péter	képviselő
	Dr. Győri Gábor	képviselő
	Kecskés László	képviselő
	Dr. Kelemen Gáspár	képviselő
	Koósné Lévai Ildikó	képviselő
	Szakadátai László	képviselő
	Tajti László	képviselő
	Tarjáni István	képviselő
	Varga László	képviselő
<b>Meghívottak:</b>	Kanaki Lefter	Görög Kisebbségi Önkormányzat elnökhelyettese
	Fabók Gézőné	Lengyel Kisebbségi Önkormányzat elnöke
	Rack Ferencné	Német Kisebbségi Önkormányzat elnöke
	Török Lászlóné	Igazgatási Osztályvezető
	Benedek Marianne	Adóügyi Osztályvezető
	Pusztaszeri Zsolt	Pénzügyi Osztályvezető
	Berényi Ildikó	Műszaki Osztályvezető helyettese
	Révész Zoltán	Titkársági Osztályvezető
	Körmendi Judit	Főépítész
	Lukács Miklós	Mikroline Kft.

**Dr. Palovics Lajos polgármester:** Köszönti a képviselő-testület tagjait, valamint a meghívottakat. Megállapítja, hogy a képviselő-testület határozatképes, az ülést megnyitja. A képviselő-testület annak ellenére határozatképes, hogy 6 képviselő nem adta le január 31-ig vagyonyilatkozatát, így képviselői jogait nem gyakorolhatja. Ezek a képviselők: Fekete Péter, Dr. Győri Gábor, Kecskés László, Szakadátai László, Tarjáni István és Varga László.

A törvény ezzel kapcsolatban kimondja (amelyről alakuló ülésen is figyelmeztette a képviselőket erre):

„Az önkormányzati képviselő a megbízó levelének átvételétől, majd ezt követően minden év január 1-jétől számított 30 napon belül az e törvény melléklete szerinti vagyonyilatkozatot köteles tenni (csatolja a közös háztartásban élők vagyonyilatkozatát is). A vagyonyilatkozat tételének elmulasztása esetén, annak benyújtásáig az önkormányzati képviselő a képviselői jogait nem gyakorolhatja és a Helyi Önkormányzatokról szóló 1990. évi LXXV. tv. 20. §-ában meghatározott juttatásokban nem részesülhet.”

Legnagyobb sajnálatára a felsorolt képviselők a mai képviselő-testületi ülésen úgy a tárgyalási, mint a szavazati joguktól megfosztották magukat.

Fekete Péter, Dr. Győri Gábor, Kecskés László, Szakadátai László, Tarjáni István és Varga László képviselő urak elhagyták a termet.

**Dr. Palovics Lajos polgármester:** Tájékoztatja a képviselő-testület tagjait, hogy a meghívóban szereplő 10-12. napirendi pontokat a költségvetés tervezet után javasolja tárgyalni. A 19. napirendi pontban, a Tisztségviselői, bizottsági előterjesztések között a Szociális és Gyermekjóléti alapszolgáltatások ellátásáról szóló megállapodáshoz hozzájáruló határozat javaslatát tárgyalnák meg.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete – 7 igen, 1 tartózkodás (8 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett, határozathozatal mellőzésével a következő napirend megtárgyalását fogadta el.

### **Napirend:**

- 1) **Az építésügyi és az építés-felügyeleti hatóságok kijelöléséről és működési feltételeiről szóló 343/2006.(XII.23.) Korm. rendelet módosítása iránti felterjesztésről**  
Előadó: Polgármester- Jegyző
- 2) **A Vasút utca – Mester utca – Bethlen utca csomópont vázlattervéről**  
Előadó: Polgármester- Jegyző, Mikroline Kft. ügyvezetője
- 3) **Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 2007. évi munkatervéről**  
Előadó: Polgármester, Bizottságok elnökei
- 4) **A Biatorbágyi Általános Iskola gazdálkodásának átfogó vizsgálatáról**  
Előadó: Polgármester, Bizottságok elnökei
- 5) **A Biatorbágyi Faluház és Karikó János Könyvtár intézményvezetői pályázatának kiírása**  
Előadó: Polgármester- Jegyző
- 6) **A Pászti Miklós Alapfokú Művészetoktatási Intézmény intézményvezetői pályázatának kiírása**  
Előadó: Polgármester- Jegyző
- 7) **A könyvvizsgálói feladatokra beérkezett pályázatok véleményezése**  
Előadó: Polgármester, Bizottságok elnökei
- 8) **Biatorbágy, Vendel Park 7777 hrsz-ú utca elnevezése**  
Előadó: Polgármester, Bizottságok elnökei
- 9) **Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete intézményeiben fizetendő étkezési díjak megállapítása**  
Előadó: Polgármester- Jegyző, Pénzügyi Bizottság elnöke
- 10) **Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 2007. évi költségvetéséről**  
Előadó: Polgármester- Jegyző, Bizottságok elnökei
- 11) **Dr. Juhász Zsuzsanna támogatási kérelméről**  
Előadó: Polgármester, Bizottságok elnökei
- 12) **Dr. Stierbach Imre és Dr. Vajer Péter házi orvosok kérelméről**  
Előadó: Polgármester, Bizottságok elnökei
- 13) **Községi ünnepeink borellátásáról**  
Előadó: Polgármester, Mezőgazdasági Bizottság elnöke

- 14) **A Biatorbágyi Ifjúsági Pont kialakításával kapcsolatos kérdésekről**  
Előadó: Polgármester, Bizottságok elnökei
- 15) **A Herbrechtingen téri Tavasz-játszóterrel összefüggő kérdésekről**  
Előadó: Polgármester- Jegyző
- 16) **A Biatorbágy, 6930/8 hrsz. ingatlan ½ tulajdoni hányadának megvásárlásáról**  
Előadó: Polgármester- Jegyző, Bizottságok elnökei
- 17) **A Papp Sándor tulajdonában lévő 0159 hrsz. ingatlan megosztásával, belterületbe csatolásával összefüggő kérdésekről, Biatorbágy Nagyközség Helyi Építési Szabályzatának és Szabályozási Tervének 0159 hrsz. ingatlant érintő végrehajtásáról, közút jogi státuszának rendezéséről**  
Előadó: Polgármester- Jegyző, Bizottságok elnökei
- 18) **A Szabó Sándor és Szabó Sándorné tulajdonában lévő, 1297/79 hrsz. ingatlanon elhelyezkedő csapadékvíz-elvezető csatornával összefüggő kérdésekről**  
Előadó: Polgármester- Jegyző, Bizottságok elnökei
- 19) **Tisztségviselői, bizottsági előterjesztések**  
Előadó: Polgármester- Jegyző, Bizottságok elnökei
- a.) **A Szociális és Gyermekjóléti alapszolgáltatások ellátásáról szóló megállapodás módosításáról**
- 20) **Tájékoztatások, javaslatok**

**Zárt ülésen - Szociális ügy**

### **Állampolgári bejelentések**

Az ülésen megjelent állampolgárok részéről közérdekű bejelentés nem történt.

### **Tájékoztató a két ülés között eltelt időszak fontosabb eseményeiről**

**Dr. Palovics Lajos polgármester:** A várossá nyilvánítási kérelem dokumentációja az átszervezett Regionális Közigazgatási Hivatalhoz benyújtásra került és véleményezve továbbításra került az illetékes Önkormányzati és Területfejlesztési Minisztériumba. Az ún. sótároló területének megvásárlása kapcsán az erre vonatkozó szerződést aláírták és megtörtént a kifizetés is.

Részletes tájékoztatást a következő testületi ülésen tart.

1. **Az építésügyi és az építés-felügyeleti hatóságok kijelöléséről és működési feltételeiről szóló 343/2006.(XII.23.)Korm. rendelet módosítása iránti felterjesztésről**

Előadó: Polgármester-Jegyző

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

**Dr. Palovics Lajos polgármester:** A megjelent Kormányrendeletben az szerepel, hogy a kistérségi székhely jegyzője veszi át az elsőfokú építésügyi feladatokat a kistérség összes településére vonatkozóan. Így Százhalombatta, Érd, Diósd, Tárnok, Sóskút, Pusztazámor, Biatorbágy, Herceghalom, Törökbálint lakosai július 1-jétől Budaörsre fognak járni. Ennek a megvalósításáról semmilyen információjuk még nincs. A szakma, és a polgármesteri hivatalokat működtető önkormányzatoknak sincs elképzelésük, hogy ezt a változást hogyan

lehet végrehajtani. Ezt kívánják úgy a Köztársasági Elnök, Kormányfő, illetékes minisztériumok, Alkotmánybíróság felé felterjeszteni és a szomszéd településeket és az Országos Önkormányzati érdekvédelmi testületeket arra kérni, hogy csatlakozzanak ehhez a kezdeményezéshez és felterjesztéshez.

**Hozzászólások, javaslatok:**

**Tajti László képviselő:** Ha az építésügyi feladatokat elvonó Kormányrendelet életbe lép, akkor a helyben intézhető ügyeket Budaörs Hivatala jegyzője magához vonja és a biatorbágyiaknak Budaörsre kell járnia ügyeket intézni.

Érdekesnek tartja ezt a munkát a kistérségekhez szervezni. A rendelet bevezetőjében az szerepel, hogy azért alkották meg, hogy jobb minőségű legyen az ellátás a területen.

Az Ötv. 2.§-a azt mondja, hogy a képviselő-testületnek és a képviselőknek kötelességük a helyi közösségek ügyében akkor is eljárni és felterjesztési joggal élni, ha az éppen nem önkormányzati ügy. Erre tekintettel nagyon helyesnek tartja, hogy ez ügyben előterjesztés készült. Megköszöni a hivatalnak és a jegyzőnek azt a munkát, amely az építhetőségi feladatok gondjait, valamint a Kormányrendeletből eredő buktatóit megjelenítette. Bízunk abban, hogy a Magyar Köztársaság elöljárói, a Köztársasági Elnök, Kormányfő, Alkotmánybíróság, és mindazok, akik ebben érintettek, meg fogják érteni, hogy egy 140 ezres kistérséget felölelő budaörsi lehatárolásban hogyan lesz itt minőségi változás akkor, amikor nincs rá senki felkészülve.

**Dr. Lelkes Péter alpolgármester:** Saját véleményét ismerteti a rendelettel kapcsolatban, bár egyedül maradt véleményével, mivel az egy oldalon álló képviselőtársai elhagyták a helyiséget. Annyit megtesz, hogy ami észrevételként, javaslatként elhangzik, azt közvetíteni fogja.

A felvetődött téma gondolata nem rossz, de az a probléma vele, hogy nem átgondolt. Van egy törvény, nincs végrehajtási rendelete. Ilyen rövid idő alatt ezt nem lehet véghez vinni.

Kétségtelen, hogy egy ilyen intézmény létrehozása azzal is járna, hogy minden településnek biztosan megvolna a maga irodája, ahol az adott település ügyintézője, irodája lenne. Így a Műszaki Osztály sem szűnne meg és nem válnának munkanélkülivé.

Az előterjesztésben nagyon kevés a szakmai érvek taglalása. Tömören ugyan szerepel benne, de sok benne az emocionális megnyilvánulás. Jó lett volna a részletekre is kitérni, és ismertetni, hogyan képzeli el az önkormányzat ennek a felépítését és a végrehajtást.

Egyetért azzal, hogy az önkormányzat a legfőbb közjogi méltóságokhoz forduljon.

**Dr. Kelemen Gáspár képviselő:** Ismeretei, tapasztalatai és visszajelzések szerint Biatorbágyon se egyszerű építési engedélyekhez jutni. Ha ezt a hatóságot Biatorbágyról elviszik Budaörsre, úgy gondolja, hogy ez emberek tűrőképességét, energiáját, idejét még inkább igénybe veszik és nem biztos, hogy eredménnyel jár.

**Dr. Palovics Lajos polgármester:** A probléma abból is fakad, hogy rossz a kistérségi lehatárolás. Nem úgy van, ahogy emlegetik az alapelvet, hogy valamely központi funkciójú település és vonzáskörzetéhez tartozó települések együttese.

Érdekes, hogy a megyei jogú város címet elnyert Érd, egy kisebb városhoz, Budaörshez kell csatlakozzon és mint egy konkurens város polgármesteri hivatala intézi több más településnek az építési ügyeit, ahelyett, hogy építési hivatalt hoznának létre, államigazgatási szervként, a jegyzőktől függetlenül. Ugyanis erről volt szó különböző közigazgatási reformelképzelések ismertetésekor.

Élhetnek a felterjesztési lehetőséggel és figyelmeztethetik azokat, akiknek maguktól nem jutott eszükbe. Több, mint ezer ügy van egy településen, Biatorbágyon és Érdnek ezt meg is haladja, és 3-4 fő építésszt kell alkalmazni. Budaörs Önkormányzatának egy új épületet kell

építeni, ha az iratokat el akarja helyezni.

A statisztikákat havonta felküldik a KSH-hoz, a Kincstárhoz, a Közigazgatási hivatalhoz, de ezeket nem veszik figyelembe.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete – egyhangú szavazás mellett (8 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatokat hozta.

**Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete**  
**2/2007. (02.08.) Öh. sz.**  
**határozata**

**Az építésügyi és az építés-felügyeleti hatóságok kijelöléséről és működési feltételeiről**  
**szóló 343/2006.(XII.23.) Korm. rendelet módosítása iránti felterjesztésről**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete az építésügyi és az építés-felügyeleti hatóságok kijelöléséről és működési feltételeiről szóló 343/2006.(XII.23.) Korm. rendelet rendelkezéseit – különösen a Budaörsi Kistérség vonatkozásában – végrehajthatatlannak tartja.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete élve a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 101.§-ban foglalt felterjesztési jogával felkéri a polgármestert, hogy a jogszabály módosítását kezdeményezze az illetékes szerveknél.

Felelős: Polgármester

Határidő: 2007. február 15.

**Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete**  
**3/2007. (02.08.) Öh. sz.**  
**határozata**

**Az építésügyi és az építés-felügyeleti hatóságok kijelöléséről és működési feltételeiről**  
**szóló 343/2006.(XII.23.) Korm. rendelet módosítása iránti felterjesztésről**

**(A Budaörsi Kistérség önkormányzatainak megkereséséről)**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete az építésügyi és az építés-felügyeleti hatóságok kijelöléséről és működési feltételeiről szóló 343/2006.(XII.23.) Korm. rendelet rendelkezéseit – különösen a Budaörsi Kistérség vonatkozásában – végrehajthatatlannak tartja.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete élve a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 101.§-ban foglalt felterjesztési jogával 2/2007.(02.08.)Öh. sz. határozatában a jogszabály módosítását kezdeményezte az illetékes szerveknél.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete kéri a Budaörsi Kistérség önkormányzatait, hogy támogassák a biatorbágyi felterjesztést és együttesen tiltakozzanak a Korm. rendelet rendelkezései ellen.

A Képviselő-testület felkéri a polgármestert, hogy tájékoztassa a Budaörsi Kistérség önkormányzatait jelen határozatról és küldje meg részükre a felterjesztést.

Felelős: Polgármester

Határidő: 2007. február 15.

**Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete**  
**4/2007. (02.08.) Öh. sz.**  
**határozata**

**Az építésügyi és az építés-felügyeleti hatóságok kijelöléséről és működési feltételeiről  
szóló 343/2006.(XII.23.) Korm. rendelet módosítása iránti felterjesztésről**

**(Országos önkormányzati érdekszövetségek megkereséséről)**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete az építésügyi és az építés-felügyeleti hatóságok kijelöléséről és működési feltételeiről szóló 343/2006.(XII.23.) Korm. rendelet rendelkezéseit – különösen a Budaörsi Kistérség vonatkozásában – végrehajthatatlannak tartja.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete élve a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 101.§ -ban foglalt felterjesztési jogával 2/2007.(02.08.)Öh. sz. határozatában a jogszabály módosítását kezdeményezte az illetékes szerveknél.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete kéri az országos önkormányzati érdekszövetségeket, hogy támogassák a biatorbágyi felterjesztést és együttesen tiltakozzanak a Korm. rendelet rendelkezései ellen.

A Képviselő-testület felkéri a polgármestert, hogy tájékoztassa az országos önkormányzati érdekszövetségeket jelen határozatról és küldje meg részükre a felterjesztést.

Felelős: Polgármester

Határidő: 2007. február 15.

**2.) A Vasút utca – Mester utca – Bethlen utca csomópont vázlattevééről**

Előadó: Polgármester- Jegyző, Mikroline Kft. ügyvezetője

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

**Lukács Miklós, Mikroline Kft. részéről:** Ismerteti a terveket.

**Hozzászólások, javaslatok:**

**Tajti László, a Településfejlesztési Bizottság elnöke:** Elmondja, hogy az 5. változat elfogadását javasolja a bizottság, ugyanis ez az a konstrukció, amely beleillik a településfejlesztési koncepcióba, amely meghatározza, hogy minden belterületi utat megfelelő tervvel kell ellátni és engedélyeztetni, hogy fel tudjanak készülni az esetleges pályázatok azonnali benyújtására.

**Dr. Lelkes Péter alpolgármester:** Nyilván mérték, hogy mekkora lesz az átmenő forgalom, hány gépkocsit fog jelenteni. Ez a csomópont érinti a Szabadság utat is, amely így is forgalmas és balesetveszélyes. Véleménye szerint célszerű lenne a kettőt együtt kezelni. Tudja, hogy ennek van anyagi vonzata is, de csak így lenne jó a kifejtet.

**Lukács Miklós, Mikroline Kft. részéről:** A jelenleg készített vázlattevé illeszkedik a Szabadság út korszerűsítési tervéhez. A csomóponti megoldásra szigetes megoldást hoztak, amely áttemelésre került a Szabadság út tervéből.

Mivel egy teljes átépítésre tesznek javaslatot, és jelenleg autóbusz közlekedés van a Vasút utcában, mindenképpen meg kellene előznie, hogy a Viadukt utcai csomópont teljes értékű csomóponttá épüljön át, amelyre tanulmányterv készült és a testület határozatot hozott.

Vizsgálták a forgalmat. A Viadukt utcára átterelnék az autóbusz közlekedést és ott is maradna. A Vasút utca-Mester utca pedig csak a helyi forgalmat bonyolítaná le.

Nagy átmenő forgalmat ez az utca nem fog lebonyolítani, hiszen a jelenlegi forgalom fogja használni. Lesz átmenő forgalom természetesen a Petőfi utca és a Bethlen Gábor utca között, de forgalomcsillapítást terveztek úgy, hogy a Petőfi utca sarkán már megépült egy forgalomcsökkentő küszöb, és javasolnak a Mester utcán további forgalomcsillapító küszöbök kialakítását is. Véleménye szerint éppen a forgalomcsillapítás eszköze lehet egy körforgalmi csomópont, hiszen valamennyire fékezi és szabályozza a forgalom lefolyását.

**Makranczi László jegyző:** Az utca átépítése csak akkor kezdődhet meg, ha átépül a Szabadság út-Viadukt utca csomópontja. Ellenkező esetben megbénul a tömegközlekedés. Ez a terv szinkronban van az eddigi tervekkel. Az önkormányzat mindig arra törekedett, hogy a Fő teret akár napokra is le lehessen zárni rendezvények esetén és legyen egy alternatív útvonal.

**Dr. Palovics Lajos polgármester:** Elmondja, hogy most nyertek pénzt a Bethlen Gábor utca felújítására. Már most kell gondolkodni, hogy milyen módon alakítják ki az utat a Bethlen Gábor utca felső végéig.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete – egyhangú szavazás mellett (8 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozta.

**Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete  
5/2007. (02.08.) Öh. sz.  
határozata**

**A Vasút utca – Mester utca – Bethlen utca csomópont vázlattevéről**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megtárgyalta a Vasút utca–Mester utca–Bethlen utca csomópont kialakításának vázlatteveit.

A Képviselő-testület a vázlattevet Településfejlesztési Bizottság javaslatának megfelelően jóváhagyja.

A Képviselő-testület kéri az engedélyezési terveket ennek megfelelően összeállítani és az engedélyezési eljárást megindítani.

**3.) Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 2007. évi munkatervéről**

Előadó: Polgármester, Bizottságok elnökei

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testület tagjainak a napirendi ponttal kapcsolatban kérdése, hozzászólása, javaslata, észrevétele nem volt.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete – egyhangú szavazás mellett (8 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozta.

**Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete  
6/2007. (02.08.) Öh. sz.  
határozata**

## **Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testület 2007. évi munkatervéről**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testület és szervei Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 9/2002.(11.21.)Ör. számú rendelete 11.§-ban foglaltak alapján a következők szerint határozza meg 2007. évi munkatervét.

2007. A testületi ülések ideje és javasolt napirendje

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete szükség szerint, de legalább évi 12 alkalommal Szervezeti és Működési Szabályzata és munkaterve alapján – ülést tart.

A munkaterv nem zárja ki annak lehetőségét, hogy a képviselő-testület a tervezettől eltérően, több alkalommal is ülést tartson.

A képviselő-testületi üléseket megelőző héten – meghatározott időpontban – a Képviselő-testület bizottságai ülést tartanak a következők szerint:

hétfő	15.00 órákor	Mezőgazdasági Bizottság
kedd	9.00 órákor	Pénzügyi Bizottság
kedd	14.30 órákor	Népjóléti Bizottság
kedd	15.00 órákor	Településfejlesztési Bizottság
szerda	14.00 órákor	Oktatási és Kulturális Bizottság
szerda	17.00 órákor	Ügyrendi bizottság
szerda	17.00 órákor	Közművelődési, Ifjúsági és Sport Bizottság

A bizottsági ülések napjait a képviselő-testületi ülések napirendi pontjai után, az írásos anyagok beérkezésének tervezett dátumát követően adjuk meg a munkatervben.

### **2007.**

#### **Január 15.**

1. Képviselő-testület Munkaterve  
**Előadó:** Polgármester
2. Tájékoztató a 2006. december 30-i Viadukt utcai tüzesetről  
**Előadó:** Polgármester
3. Közmeghallgatás  
A biatorbágyi lakosok és szervezetek közérdekű javaslatai

#### **Január 31.**

##### **A Budaörsi Többcélú Kistérségi Társulás közös képviselő-testületi ülése**

1. Budaörs Kistérségi Többcélú Társulása elnökének és Biatorbágy polgármesterének köszöntője
2. A munkaszervezet bemutatása  
**Előadó:** Kistérségi Iroda vezetője
3. Budaörs Kistérség Többcélú Társulása keretében elindult együttműködések rövid bemutatása  
(Film)
4. A Társulás keretei között megvalósuló közszolgáltatási feladatellátással kapcsolatos 2007. évi tennivalók és a továbbfejlesztési lehetőségek, tendenciák  
**Előadó:** Kistérségi Iroda vezető-helyettese



**Február 08.**

1. A Faluház és a Karikó János Könyvtár beszámolója és munkaterve, valamint Szervezeti és Működési Szabályzatának módosítása  
**Előadó:** Oktatási és Kulturális Bizottság
2. Intézményvezetői pályázatok kiírása  
**Előadó:** Ügyrendi Bizottság, Oktatási és Kulturális Bizottság
3. 2007. évi költségvetési rendelet megalkotása  
**Előadó:** Polgármester – Jegyző
4. Biatorbágy Diákokért Közalapítvány 2006. évi működéséről szóló beszámoló  
**Előadó:** Bizottságok, Kuratórium elnöke

*Az írásos anyagok beérkezésének határideje: január 24.*

*Bizottsági ülések: január 29-31.*

**Március 1.**

1. Biatorbágyi Családsegítő Központ és Gyermekjóléti Szolgálat beszámolója  
**Előadó:** Polgármester – Jegyző
2. Felterjesztés a Budapesti Agglomeráció Területrendezés Tervéről szóló 2005. évi LXIV törvény és az Országos Területrendezési Tervről szóló 2003. évi XXVI. törvény felülvizsgálata tárgyában  
**Előadó:** Polgármester  
Főépítész
3. Környezetvédelmi Program  
**Előadó:** Településfejlesztési Bizottság  
Alpolgármester  
Főépítész
4. A Képviselő-testület Szervezeti és Működési Szabályzatának felülvizsgálata  
**Előadó:** Polgármester – Jegyző
5. A képviselő-testület vagyonrendeletének felülvizsgálata  
**Előadó:** Jegyző
6. A képviselő-testület programja  
**Előadó:** Polgármester

*Az írásos anyagok beérkezésének határideje: február 14.*

*Bizottsági ülések: február 19-21.*

**Március 29.**

1. Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 2006. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló beszámoló  
**Előadó:** Polgármester – Jegyző
2. Az önkormányzati intézmények akadálymentesítésének vizsgálata, tervezése, kivitelezésének folytatása.  
**Előadó:** Alpolgármester
3. Az egyes szociális és gyermekjóléti ellátások szabályozása  
**Előadó:** Népjóléti Bizottság
4. Biatorbágy Nagyközség Helyi Építési Szabályzatának felülvizsgálata  
**Előadó:** Főépítész  
**Előterjesztésbe bevonandó:** Családsegítő Központ és Gyermekjóléti Szolgálat  
Szociálpolitikai Kerekasztal

## 5. Ünnepeink

**Előadó:** Polgármester  
Alpolgármesterek

*Az írásos anyagok beérkezésének határideje: március 14.*

*Bizottsági ülések: március 19-21.*

**Április 26.**

## 1. Tájékoztató Biatorbágy közbiztonságának helyzetéről

**Előadó:** Polgármester

**Előterjesztésbe bevonandó:** Budaörsi rendőrkapitány

## 2. „Török Henrik Pedagógus díj” adományozása

**Előadó:** OKB

## 3. Tájékoztató a lakosság egészségügyi helyzetéről

**Előadó:** Népjóléti Bizottság

## 4. Oktatásfejlesztési koncepcióval kapcsolatos feladatok áttekintése

**Előadó:** Alpolgármester

*Az írásos anyagok beérkezésének határideje: április 11.*

*Bizottsági ülések: április 16-18.*

**Május 31.**

## 1. Önkormányzati kitüntetések „Biatorbágy Nagyközségért”, „Geréby Imre köztisztviselői”, „Dévay Gyula közművelődési” – díjak adományozása

**Előadó:** Bizottságok

## 2. Ifjúságpolitikai Intézkedési terv végrehajtásáról

**Előadó:** Népjóléti Bizottság,

Családsegítő Központ és Gyermejjóléti Szolgálat

## 3. Oktatási Intézmények következő tanév indításával kapcsolatos kérelmei

**Előadó:** OKB

## 4. Intézményvezetői pályázat elbírálása

**Előadó:** Polgármester, OKB

## 5. Tájékoztató a Mezőgazdasági Bizottság áprilisi határbejárásáról

**Előadó:** Mezőgazdasági Bizottság

*Az írásos anyagok beérkezésének határideje: május 16.*

*Bizottsági ülések: május 21-23.*

**Június 21. (vagy) 28.**

## 1. Oktatási intézmények beszámolója

**Előadó:** Intézményvezetők

## 2. Biatorbágy történeti településrészeinek rehabilitációjáról (első olvasatos tárgyalás)

**Előadó:** Polgármester

Főépítész

Bizottságok

## 2. Épített nemzeti örökségünk bekapcsolása a térségi területfejlesztési folyamatokba.

**Előadó:** Alpolgármester

*Az írásos anyagok beérkezésének határideje: június 6. (vagy 13.)*

*Bizottsági ülések: június 11-13. (vagy 18-20.)*

## **Július (nyári szünet)**

### **Augusztus 30.**

1. Tájékoztató a 2007. évi költségvetés első félévi végrehajtásáról  
**Előadó:** Polgármester – Jegyző
2. Az Egészségház működtetéséről  
**Előadó:** Pénzügyi és Népjóléti Bizottság  
**Előterjesztésbe bevonandó:** Bizottságok, Intézményvezetők

*Írásos anyagok beérkezésének határideje: **augusztus 15.**  
Bizottsági ülések: **augusztus 21-22. és (23. vagy 27.)***

### **Szeptember 27**

1. A tanévkezdés tapasztalatai az oktatási intézményben  
**Előadó:** Intézményvezetők

*Az írásos anyagok beérkezésének határideje: **szeptember 12.**  
Bizottsági ülések: **szeptember 17-19.***

### **Október 25.**

1. Biatorbágy történeti településrészeinek rehabilitációjáról  
**Előadó:** Polgármester  
Főépítész  
Bizottságok

*Az írásos anyagok beérkezésének határideje: **október 10.**  
Bizottsági ülések: **október 15-17.***

### **November 29.**

1. 2008. évi költségvetési koncepció  
**Előadó:** Polgármester – Jegyző
2. Közmeghallgatás előkészítése  
**Előadó:** Polgármester, Ügyrendi Bizottság
3. Alapítványok, egyesületek, társadalmi és tömegszervezetek 2008. évi pályázatának kiírása  
**Előadó:** Bizottságok

*Az írásos anyagok beérkezésének határideje: **november 14.**  
Bizottsági ülések: **november 19-21.***

### **December 10.**

#### **Közmeghallgatás**

1. Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 2008. évi költségvetési koncepciója  
**Előadó:** Polgármester
2. Biatorbágyi lakosok és szervezetek közérdekű kérdései és javaslatai

### **December 17.**

1. Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testület bizottságainak beszámolója a 2007. évi munkájukról  
**Előadó:** Bizottságok

*Írásos anyagok beérkezése: **december 5.**  
Bizottsági ülések: **december 10-12.***

## II.

### A KÉPVISELŐ-TESTÜLETI ÜLÉSEK ÁLLANDÓ TÉMÁI:

#### I. Napirend tárgyalása előtti témák:

- a.) Tájékoztató a képviselő-testület két ülése között eltelt időszak főbb eseményeiről  
(Lehetőség szerint az előterjesztés írásos formában készül)  
Előterjesztő: Polgármester
- b.) Beszámoló a testület által átruházott hatáskörökben hozott döntésekről  
(kizárólag írásos formában)  
Előterjesztő: Polgármester  
Bizottságok
- c.) Beszámoló a képviselő-testület lejárt határidejű döntéseinek végrehajtásáról  
(kizárólag írásos formában)  
Előterjesztő: Jegyző

#### II. A bejelentések között, illetőleg a napirend után tárgyalandó témák:

- a.) Interpellációk  
(csak ha előzetesen írásban benyújtották)
- b.) Egyebek

## III.

### NAGYKÖZSÉGI FÓRUMOK

- a.) Közmeghallgatás  
Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete munkatervében meghatározott módon legalább egy közmeghallgatást tart a költségvetési koncepció és a költségvetési terv elfogadása között. Más témákban és időpontokban is tarthat közmeghallgatást külön döntés szerint.

#### Polgármesteri, képviselői beszámolók, tájékoztatók

A polgármester és a képviselő-testület tagjai szükség szerint, de legalább évente egyszer beszámolót, vagy tájékoztatót tartanak munkájukról és meghallgatják a lakosság – akár szervezet képviselőjében, akár egyénileg – közölt panaszait, észrevételeit, javaslatait az önkormányzat munkájával kapcsolatban.

## IV.

### ÜNNEPEK, JELENTŐSEBB ESEMÉNYEK, KIEMELKEDŐ ÉVFORDULÓK

#### Január 22. A Magyar Kultúra Napja

Rendező: Faluház

Felelős: Faluház igazgatója

Részt vesznek: Faluház, iskolák, egyesületek, kulturális csoportok

Előkészítés határideje: január 3.

---

**Február 10. Nősemler-bál****Rendező:** Hagyományörző Egyesület**Február 24. A kitelepítési emléktábla megkoszorúzása****Rendező:** Képviselő-testület**Közreműködik:** Német Kisebbségi Önkormányzat, Német Nemzetiségi Baráti Kör,  
Faluház, Hagyományörző Egyesület**Felelős:** Faluház vezetője

Előkészítés határideje február 12.

**Március 15. Községi ünnepség****Rendező:** Faluház**Felelős:** Faluház igazgatója**A rendezésben közreműködik:** KISB, Faluház, Iskolák  
Kulturális Csoportok, Társadalmi szervezetek*Az előkészítés határideje: február 26.****Iskolai nyílt napok – iskolai munkaterv szerint!*****Április 27-28. 15 éves a Pászti Miklós Alapfokú Művészetoktatási Intézmény*****Pászti Miklós napok, Magyar Művészetoktatás Napja*****Rendező:** Pászti Miklós Alapfokú Művészetoktatási Intézmény

Pászti Miklós Vegyeskórus

**Felelős:** PMMI igazgatója

Vegyeskórus vezetője

*Az előkészítés határideje: április 2.***Május 1. 15 éves a Faluház****Rendező:** Faluház**Felelős:** OKB és KISB Bizottság**Rendezésben közreműködik:** OKB és KISB

Iskolák,

Viadukt Sportegyesület,

Kulturális csoportok,

Társadalmi szervezetek

*Az előkészítés határideje: március 30.***Május 6. A magyar sport napja**

Önkormányzati sportnap május 5-én a (Kolozsvári utcai sportpályán)

**Rendező:** Képviselő-testület**Felelős:** KISB Bizottság**Rendezésben közreműködik:** Általános iskola,

Sportegyesületek

Faluház

*Rendezés, előkészítés határideje: április 15.*

---

**Május 27. Gyermeknap, az „Örülünk, hogy megszülettél” emléklakett átadása.**

A hozzákapcsolódó községi rendezvényt 26-án szombaton tartjuk a torbágyi patakparton.

Rendező: Faluház

Felelős: Faluház igazgatója

Rendezésben közreműködik: OKB, KISB és NB  
Társadalmi szervezetek  
Kulturális csoportok  
Iskolák  
Helyi vállalkozások

**Május 27. Pünkösdi Hősök Napja csendes megemlékezés**

*Az előkészítés határideje: május 10.*

---

**Június első vasárnapja Nevelők napja: Pedagógusok köszöntése, „Török Henrik Pedagógus-díj” kitüntetés átadása:** június első vasárnapját megelőző pénteken (június 1.)

Rendező: OKB

Felelős: OKB

Rendezésben közreműködik: Iskolák tanulói, szülői munkaközösségek,  
Faluház, Pászti Miklós AMI

*Az előkészítés határideje: május 18.*

---

**Június 23-24. (22-25.) Biatorbágyi Testvérvárosi napok**

Rendező: Képviselő-testület

Felelős: Munkabizottság

Rendezésben közreműködik: Faluház  
Kulturális csoportok  
Társadalmi szervezetek  
Előkészítés határideje: május 21.

---

**Július 1. Köztisztviselők napja**

Köszöntés: június 28-án csütörtökön

---

**Július 1. Semmelweis nap - Egészségügyi dolgozók köszöntése**

Az ünnepnapot megelőző pénteken (június 29-én)

Rendező: Népjóléti Bizottság

Felelős: Bizottság elnöke

Rendezésben közreműködik: Faluház

*Az előkészítés határideje: Június 8.*

---

**Július 1. Torbágyi Sarlós Boldogasszony-napi búcsú**

Rendező: Torbágyi Római Katolikus Egyházközség

Ünnepi misén részt vesz: Polgármester, Alpolgármesterek

---

**Július 14-15. (13-16.) Herbrechtingeni Városi Ünnepe**

Rendező: Munkabizottság

Részt vesz: (Képviselő-testület, hivatali tisztségviselők, egyházak, egyesületek később meghatározandó köre)

---

**Július 21-22. (20-23.) Gyergyóremetei Falunapok**

Rendező: Munkabizottság

Részt vesz: (Képviselő-testület, hivatali tisztségviselők, egyházak, egyesületek később meghatározandó köre)

---

**Július 29. Biai Szent Anna-napi búcsú**

Rendező: Biai Római Katolikus Egyházközség

Ünnepi misén részt vesz: Polgármester, Alpolgármesterek

---

**? Kiti Falunap**

Rendező: Munkabizottság

Részt vesz: (Képviselő-testület, hivatali tisztségviselők, egyházak, egyesületek később meghatározandó köre)

---

**Augusztus 18.-szeptember 14. Biatorbágyi Napok**

Rendező: Faluház

Felelős: Faluház vezetője

Rendezésben közreműködik és részt vesz: Iskolák, kulturális csoportok, Bizottságok, Társadalmi szervezetek, Kisebbségi önkormányzatok

---

**Augusztus 20. Szent István nap – Állami ünnep**

Községi ünnepség, „Biatorbágy Nagyközségért” kitüntetés átadása

Rendező: Képviselő-testület

Rendezésben közreműködik: Faluház kulturális csoportok, Társadalmi szervezetek

**Felelős:** Munkabizottság

*Előkészítés határideje: július 25.*

---

**Az ünnepet követő péntek (augusztus 24.) Népművelők napja.**

Részt vesz: Polgármester, Alpolgármester, OKB és KISB

**Augusztus 25-26. „Ez a Te napod”**

*Önkormányzati Ifjúsági Nap a Fő téren*

Rendező: Családsegítő Központ és Gyermekjóléti Szolgálat

**Tanévnyitó: iskolai munkaterv szerint**

**Szeptember elején *Egészségnap*** (később megállapítandó időpontban)

Rendező: Egészségügyi és szociális intézmények és egyesületek

---

**Szeptember 9. – *Torbágyi „nagybúcsú”*** (Mária szent neve)

Ünnepi misén részt vesz: Polgármester, Alpolgármesterek,

---

**Szeptember 12. *A Vasútvillamosítás 75 éves évfordulója***

Rendező: Alpolgármesterek  
Faluház

---

**Szeptember 29. *Önkormányzati Sportnap***

Sportrendezvény a Kolozsvári utcai sportpályán

Rendező: Képviselő-testület

Felelős: KISB

Rendezésben közreműködik: Faluház, Általános iskola, Sportegyesületek

Előkészítés határideje: **augusztus 31.**

---

**Szeptember 30. *Önkormányzati nap – Ünnepi képviselő-testületi ülés keretében megemlékezés szeptember 28-án, pénteken.***

Rendező: Képviselő-testület

---

**Szeptember 30. *Bérmálás a biai római katolikus egyházközségben***

---

**Október 1. *Idősek Világnapja***

Az időseket köszöntő rendezvény később megállapítandó időpontban.

Rendező: Családsegítő Központ és Gyermekjóléti Szolgálat

Felelős: Intézményvezető

Előkészítés határideje: **szeptember 7.**

---

**Október 5. *Zenei Világnap***

A zenei rendezvény később megállapítandó időpontban

Rendező: Pászti Miklós Alapfokú Művészetoktatási Intézmény, Faluház

Felelős: Intézményvezetők

Előkészítés határideje: **szeptember 7.**

---



**Október 23. Nemzeti ünnep, Községi ünnepség**

Rendező: Biatorbágyi Általános Iskola

Felelős: Iskolaigazgató

Rendezésben közreműködik: OKB

Faluház

Kulturális csoportok

Társadalmi szervezetek

*Az előkészítés határideje: Szeptember 28.*

---

**Október 31. A Reformáció emléknapja**

Rendező: Református gyülekezetek

Ünnepi istentiszteleten részt vesz: Polgármester, Alpolgármesterek

---

**November 2. Halottak napja**

*Koszorúzás, megemlékezés Biatorbágy halottairól, illetve a Biatorbágyon elhunytakról*

Rendező: Képviselő-testület

Felelős: Polgármester

Részt vesz: Polgármester, Alpolgármesterek

Képviselő-testület tagjai

*Előkészítés határideje: október 14.*

---

**November 12. Szociális Munka Napja – Családsegítő Központ és Gyermejjóléti Szolgálat**  
dolgozóinak köszöntése

Rendező: Népjóléti Bizottság

Felelős: Bizottság elnöke

Rendezésben közreműködik: Faluház

*Az előkészítés határideje: november 1.*

---

**November 19. Szent Erzsébet napja**

„Örülünk, hogy megszületél” emléklakett átadása november 18-án, vasárnap

Rendező: Képviselő-testület

Felelős: Népjóléti Bizottság

*Előkészítés határideje: november 5.*

---

**A polgármester szabadságra megy:** Július 2 -13.

Július 30 - Augusztus 15.

**Dr. Lelkes Péter alpolgármester szabadságra megy:** július 1. – 8.

Augusztus 7. – 17.

Augusztus 21. - 29.

Szeptember 1. -8.

**Wágenszommer István alpolgármester szabadságra megy:** Július 23. – augusztus 6.

#### **4.) A Biatorbágyi Általános Iskola gazdálkodásának átfogó vizsgálatáról**

Előadó: Polgármester, Bizottságok elnökei

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

#### **Hozzászólások, javaslatok:**

**Dr. Lelkes Péter alpolgármester:** Tekintettel arra, hogy súlyos mulasztásokat állapított meg a vizsgálat, kérdése, hogy ennek milyen következménye lesz az iskola vezetésére vonatkozóan.

**Makranczi László jegyző:** A vizsgálat időszakában az intézmény felelős vezetője Bartucz Istvánné volt, akinek vezetői megbízatása, munkavállalói jogviszonya megszűnt. Szankciót tekintve elvben felmerül egy büntető szankció, illetve fegyelmi felelősség kérdése. A vizsgálati anyagból olyan dokumentumok nem kerültek ki, amelynek alapján a vizsgálatot végző szakmai szervezetek javaslatot tettek volna büntető eljárás kezdeményezésére. Nem tekintették ugyanis olyan súlyúnak, nem került sor sikkasztásra és pénzügyi visszaélésekre. Sorozatos szabálytalanságokra került sor. Ez a vizsgálati anyag megalapoz egy fegyelmi felelősséget. Ennek azonban a jogszabályi feltételei nem állnak fent, mivel az önkormányzat már nincs munkaadói kapcsolatban a volt igazgatóval.

Úgy gondolja, hogy a vizsgálatnak a tanulságok levonása szempontjából van jelentősége. Az új szabályozók elkészültek, aláírás előtt állnak. Nagy szigorítások lépnek hatályba a hivatal és az intézmények között (nemcsak az iskola vonatkozásában). Reméli, az intézményvezetők hasznosítani fogják a vizsgálatból származó következtetéseket, és még egyszer senki nem esik ilyen hibákba.

**Dr. Lelkes Péter alpolgármester:** Javasolja, hogy kezdeményezzenek büntető eljárást, mivel ilyen alapon, aki státuszban dolgozik és mulasztást követ el és ebből kárt okoz, majd kiszáll, megmenekül a felelősségre vonás alól. Ez így nincs rendben. Lehet, hogy a vizsgálatot végzők nem éltek ilyen javaslattal, de amennyiben a törvény adta lehetőségük van, kezdeményezzék a büntető eljárást.

**Dr. Kelemen Gáspár képviselő:** Javasolja a határozati javaslat elfogadását, de hozzá kívánja tenni, hogy összességében a volt iskolaigazgató kellemetlenségeket okozott az önkormányzatnak. Bartucz Istvánné azt is mondta, hogy ha nagyobb segítséget kapott volna az önkormányzattól – ez nem történik meg. Ezt nem tudja megítélni, de oktatási szempontból nem volt kirívó eset, amiért most utólag el kellene ítélni. Elég nagy penitencia számára, hogy nem őt választotta a képviselő-testület igazgatónak. Csak bízni lehet abban, hogy a jövőben ilyen helyzet nem alakul ki.

**Dr. Lelkes Péter alpolgármester:** A munkáltatónak joga van (ha nem is lesz anyagi következménye a szankciónak), hogy nyomot hagyjon, hogy az igazgató, aki a továbbiakban is vezető beosztásban kíván dolgozni, legalább legyen egy nyomatéka annak, hogy ez a dolog így megtörtént.

**Dr. Palovics Lajos polgármester:** Amit a vizsgálati anyagban lát, legfeljebb a helyettesítési okok fel nem tüntetése az, aminél ilyen jellegű dolog felmerülhet. Kétséges, hogy ez elegendő-e ahhoz, hogy büntetőeljárást kezdeményezzenek. A biai iskolaépületben 1214 helyettesítési órából 350 órában egyáltalán semmi megjelölés nincs. A torbágyi iskolaépületben 1383 helyettesítésből 138 ilyen van, illetve a hivatalos távollét, amelyet 171 alkalommal írtak. Ezek adhatnak okot a gyanúra.

**Dr. Csontos János képviselő:** Szeretné eloszlatni azt a felvetést, hogy itt büntetőjogi feljelentést lehetne tenni. Meggyőződése, hogy alapos indok nincs. Számptalan hiba előfordult az iskola működése kapcsán. A vizsgálat legfontosabb hozadéka, hogy megpróbálják, hogy ismételtén ezek a hibák ne forduljanak elő. Tipikus hiba volt az, hogy előirányzat módosítást nem kért az igazgató olyan tételekre, amelyekre – ha megteszi – megkapta volna az előirányzat módosítást. Jó lett volna az is, ha a költségvetéshez jobban értő személy vállalta volna át az ilyen jellegű feladatokat. Voltak olyan kötelezettségvállalások, felújítások, amelyekre szintén nem volt meg az előirányzat. Ha megkérte volna, valószínűleg megkapta volna az előirányzatot, a ráfordítások iskolai célokra merültek fel. Olyan utalás, hogy olyan pénzkezelés történt volna, amely a büntetőjogi szankciókat életbe léptesse – ilyen nem volt. Fegyelmi eljárást biztosan indíthattak volna, de azt hiszi, a képviselő-testület jól járt el a témában. A következtetést kell levonnia az önkormányzatnak. A jövőre vonatkozóan, az új iskolaigazgató részére is meg van a figyelem és az eddig tanúsított figyelmet még inkább érvényesíteni kell.

**Wágenszommer István alpolgármester:** Kétségei merültek fel a volt intézményvezető működésével kapcsolatban. Javasolja a határozati javaslat kiegészítését azzal, hogy a képviselő-testület a sorozatos szabálytalanságok miatt elmarasztalja a volt intézményvezetőt. A határozati javaslatban ugyanis semmi olyan nem szerepel, amely a volt intézményvezetőt valamilyen szinten értékelné.

Egyetértene a büntetőjogi feljelentéssel, de tudja, hogy a szakmai szempontok ezt nem teszik lehetővé.

Negatív elmarasztalás azonban fogalmazódjon meg, az is intó példa lehet a többi intézményvezető számára.

Dr. Lelkes Péter alpolgármester javaslata, mely szerint a képviselő-testülete kezdeményezzen büntetőeljárást a volt intézményvezető, Bartucz Istvánné ellen – 1 igen, 2 ellenszavazat, 5 tartózkodás mellett (a szavazásnál 8 fő képviselő volt jelen) – nem kapta meg a szükséges többséget. Wágenszommer István alpolgármester javaslata, mely szerint a Képviselő-testület a vizsgálatáról szóló tájékoztatóban jelzett szabálytalanságok elkövetése miatt marasztalja el Bartucz Istvánnét, a volt iskolaigazgatót – 5 igen, 1 ellenszavazat, 2 tartózkodás mellett – elfogadta.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete – egyhangú szavazás mellett (8 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozat hozta.

**Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete**  
**7/2007. (02.08.) Öh. sz.**  
**határozata**

**A Biatorbágyi Általános Iskola 2006. évi (január-augusztus közötti) gazdálkodásának**  
**átfogó vizsgálatáról**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megtárgyalta tudomásul veszi a Biatorbágyi Általános Iskola 2006.évi (január-augusztus közötti) gazdálkodásának átfogó vizsgálatáról szóló tájékoztatót.

A Képviselő-testület felhívja a Polgármesteri Hivatal és az Általános Iskola vezetésének figyelmét, hogy a vizsgálat során feltárt és lentebb részletezett hiányosságok megszüntetése érdekében a szükséges intézkedéseket tegye meg, továbbá fokozott figyelemmel legyenek

aziránt, hogy a vizsgálati anyagban feltárt problémák a jövőben ne forduljanak elő.

1. A képviselő-testületnek az első osztályba történő beiratkozást követően a létszámok ismeretében meg kell határoznia az indítható tanulócsoportok számát, továbbá utasítania kell az intézmény vezetőjét a 7. évfolyamon történő összevonásra, ha a gimnáziumi felvételek miatt az évfolyam létszámának csökkenése ezt indokolttá teszi.

Felelős: Polgármester

Határidő: 2007. június 30.

2. A képviselő-testülete felülvizsgálja az óratervi órák 10 %-ának felhasználására vonatkozó döntését. A felülvizsgálatot indokolja, hogy a Köznevelési Törvény. 52. §. 11.) pontjában biztosított órakeret az 5 %-ról fokozatosan 12 %-ra emelkedik. (A jelenlegi tanévben 8 %.).

Felelős: Oktatási Bizottság elnöke, Biatorbágyi Általános Iskola igazgatója

Határidő: 2007. június 30.

3/a.) Az intézmény vezetője köteles a törvény által előírt és a fenntartó által biztosított tanítási időkeretet betartani.

3/b.) A pedagógusok munkából történő távolmaradását az iskola által önként vállalt feladatok csökkentésével célszerű mérsékelni.

3/c.) Az intézményben dolgozó pedagógusok jelentős száma oktatáson és konferencián vett részt, amelynek forrása nem állt az intézmény rendelkezésére. Az intézmény vezetője úgy kell beiskoláznia az alkalmazottakat, hogy arra legyen pénzügyi előirányzata és megfeleljen az iskola továbbképzési tervének.

3/d.) Az intézménynek figyelemmel kell lennie arra, hogy ne lépje túl költségvetési teljesítéseinek mértékét, ne okozzon indokolatlan költségeket ezzel az önkormányzatnak.

3/e.) Az intézmény vezetője a költségvetési előirányzatok átcsoportosításának kezdeményezése nélkül, forrás hiányában nem vállalhat több kötelezettséget.

3/f.) Az intézmény vezetőjének ügyelnie kell az adminisztráció pontos vezetésére, különös tekintettel a költségkihatással járó feladatok esetében.

3/g.) Az intézménynek a rezsiköltségekre biztosított előirányzat összegét nem szabad felhasználnia más célokra.

A Képviselő-testület felhívja a jelenlegi intézményvezető figyelmét a 3/a.-g.) pontokban felsorolt jogszabálysértésektől való tartózkodásra ill. a Biatorbágyi Általános Iskola gazdálkodásának jogszabályoknak megfelelő szervezésére.

Határidő: folyamatos

Felelős: Biatorbágyi Általános Iskola igazgatója

A Képviselő-testület a vizsgálati jelentés elfogadásával egyértelműen megállapítja, hogy az intézmény gazdálkodásával kapcsolatban felmerült mulasztásokat, hiányosságokat, jogsértéseket Bartucz Istvánné, az adott időszakban az Általános Iskola igazgatói feladatait ellátó intézményvezető tevékenysége eredményezte.

**5.) A Biatorbágyi Faluház és Karikó János Könyvtár intézményvezetői pályázatának kiírása**

Előadó: Polgármester- Jegyző

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testület tagjainak a napirendi ponttal kapcsolatban kérdése, hozzászólása, javaslata, észrevétele nem volt.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete – egyhangú szavazás mellett (8 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozta.

**Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete  
8/2007. (02.08.) Öh. sz.  
határozata**

**Biatorbágyi Faluház és Karikó János Könyvtár intézményvezetői pályázatának kiírásáról**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete pályázatot ír ki Biatorbágy Faluház és Karikó János Könyvtár intézményvezetői munkakörének betöltésére. A pályázatot a szakmai közlönyben kell megjelentetni.

A pályázat véleményezésére 150/1992.(XI.20.)Korm. rendelet szerint szakmai bizottság megalakítása szükséges. Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a bizottság megalakításával a fenti Korm. rendelet alapján a polgármestert bízza meg.

A pályázati kiírás szövegét a határozat melléklete tartalmazza.

**6.) A Pászti Miklós Alapfokú Művészetoktatási Intézmény intézményvezetői pályázatának kiírása**

Előadó: Polgármester- Jegyző

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testület tagjainak a napirendi ponttal kapcsolatban kérdése, hozzászólása, javaslata, észrevétele nem volt.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete – egyhangú szavazás mellett (8 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozta.

**Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete  
9/2007. (02.08.) Öh. sz.  
határozata**

**A Biatorbágyi Pászti Miklós Alapfokú Művészetoktatási Intézmény igazgatói munkakörének betöltésére pályázat kiírásáról**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete pályázatot ír ki a Biatorbágyi Pászti Miklós Alapfokú Művészetoktatási Intézmény magasabb vezetői beosztásának betöltésére.

A képviselő-testület felkéri a jegyzőt, hogy a pályázati kiírás Oktatási Közlönyben történő közzétételéről gondoskodjon.

(A pályázati kiírás szövegét a határozat melléklete tartalmazza.)

### **7.) A könyvvizsgálói feladatokra beérkezett pályázatok véleményezése**

Előadó: Polgármester, Bizottságok elnökei

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

#### **Kérdés:**

**Dr. Lelkes Péter alpolgármester:** Volt-e olyan a pályázati kiírásban, hogy árajánlatot kell benyújtani, ugyanis volt, aki azért nem csatolta be az árajánlatot, mert nem volt ilyen igény. Kérdése, hogy ez befolyásolta-e a Pénzügyi Bizottság állásfoglalását?

#### **Válasz:**

**Dr. Csontos János képviselő:** A Pénzügyi Bizottság javaslata azért esett az Univerzál Audit Kft-re, mert a pályázók egy részét ismerték és ez nem vált az előnyükre. Megvizsgálva a referenciákat, a Pénzügyi Bizottság egyértelmű véleménye volt, hogy mind az anyagi, mind a referenciákat felsorolva, a javaslatban szereplő személyt kell megbízni a feladat ellátásával. Tehát egyfajta kizárásos alapon történt a javaslattétel.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete – egyhangú szavazás mellett (8 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozta.

### **Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 10/2007. (02.08.) Öh. sz. határozata**

#### **A könyvvizsgáló feladatokra beérkezett pályázatok elbírálásáról**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 172/2006.(11.02.) Öh.sz határozatával pályázatot írt ki a helyi önkormányzatok szóló 1990. évi LXV. törvény 92/A§ (2) bekezdés szerinti könyvvizsgálói feladatok elvégzésére.

A Képviselő-testület a feladat ellátásával az Univerzál Audit Kft-t (ügyvezetője: Tóth Kálmánné) bízta meg. A Képviselő-testület felhatalmazza a Polgármestert a feladat-ellátási szerződés megkötésére.

Felelős: Polgármester

Határidő: 2007. február 28.

A Képviselő-testület a szükséges előirányzatot a 2007. évi költségvetésében biztosítja.

### **8.) Biatorbágy, Vendel Park 7777 hrsz-ú utca elnevezése**

Előadó: Polgármester, Bizottságok elnökei

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

**Dr. Palovics Lajos polgármester:** A Településfejlesztési Bizottság Árok utcát, az Ügyrendi Bizottság Erdőalja utca elnevezést javasolt. A maga részéről szintén az Erdőalja utca elnevezést javasolja, annak ellenére, hogy az előkészítő anyagban más javaslatokat tett.

A Településfejlesztési Bizottság javaslata, mely szerint a képviselő-testület a Vendel Park 7777 hrsz. utat Árok utcának nevezze el – 3 ellenszavazat, 5 tartózkodás mellett (8 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – nem kapta meg a szükséges többséget.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete – egyhangú szavazás mellett (8 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozta.

**Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete**  
**11/2007. (02.08.) Öh. sz.**  
**határozata**

**Új utca elnevezéséről**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete utcaelnevezés tárgyában a következő döntést hozza.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete a Biatorbágy, Vendel Park 7777 hrsz.-ú utat **Erdőalja utcának** nevezi el.

**9.) Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete intézményeiben fizetendő étkezési díjak megállapítása**

Előadó: Polgármester- Jegyző, Pénzügyi Bizottság elnöke

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

**Kiegészítés:**

**Dr. Palovics Lajos polgármester:** A Pénzügyi Bizottság javaslatára tárgyalásokat kezdeményeztek a szolgáltatóval, aki először 14%-os emelést kezdeményezett. A most kiosztásra került előterjesztés szerint elfogadta a 10%-os emelésre vonatkozó javaslatot.

**Hozzászólás, javaslat:**

**Tajti László képviselő:** Megköszöni a hivatalnak és a Pénzügyi Bizottságnak, hogy egyeztettek a szolgáltatóval, melynek kapcsán a bizottság által túlzottnak talált emelési szándékot 10 %-os állapotúra tudta alkudni. Ez azt a munkát bizonyítja, hogy a képviselő-testület bizottságainak szándékát a tárgyalások folyamán továbbvitte a hivatal és a Pénzügyi Osztály.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete – egyhangú szavazás mellett (8 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozta.

**Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete**  
**12/2007. (02.08.) Öh. sz.**  
**határozata**

**Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete intézményeiben fizetendő étkezési díjak megállapításáról**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megtárgyalta és elfogadta a 2007. évre vonatkozó közétkeztetési nyersanyagnorma és az ezzel összefüggő költségekről szóló javaslatot.

A 2007. március 1-jétől érvényes nyersanyagnormákat és a térítési díjakat a határozat melléklete tartalmazza.

**10.) Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete 2007. évi költségvetéséről**

Előadó: Polgármester- Jegyző, Bizottságok elnökei

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

### **Hozzászólások, javaslatok:**

**Dr. Palovics Lajos polgármester:** A bizottságok, kisebbségi önkormányzatok megtárgyalták. A bizottságok elé kerülő javaslatnak az egyeztetése az intézményvezetők és pénzügyi segítőkkel együtt történt meg. Megtörtént az egyeztetés az egyes intézmények érdekvédelmi képviselőivel és közalkalmazotti tanácsok képviselőivel, illetve a szakszervezeti tagság képviselőivel is.

A bizottságok 2.550.757 eFt-os főösszegű költségvetési javaslatot kaptak kézhez. Ehhez képest több javaslatot adtak.

A Népjóléti Bizottság Egészséges Biatorbágyért program finanszírozására vonatkozó 5 millió Ft-os javaslatát a költségvetésben befogadta.

Az egészségügyi alapellátást végző fejlesztési céltartalékanak megemelésére vonatkozó, összességében 10 milliós, de többletköltségét tekintve 6 millió Ft-os összeget is befogadta. Volt egy olyan javaslat is, amely a Családsegítő Központ 1 fő szociális gondozó (még az egészségház épületének működésbe vétele előtt) beállításának vonatkozásában történt. Erről bizottsági javaslat is született, de közben az érdekvédelmi képviselőnek is megígérte, hogy ezzel módosítja. Ez 1.965.eFt-os összeggel befogadásra került.

Az Oktatási és Kulturális Bizottság családsegítő ifjúsági programja kérdését közel (1,5 millió Ft) részben beépítésre került a költségvetésben, illetve e céltartalékból fedezhető, amint erre szükség lesz.

Hasonlóképpen a Faluház rendezvénytervére vonatkozó 11,5 millió Ft-os javaslat a rendezvényterv 25 millió Ft-jába be van építve.

A Faluház két fő rész munkaidős takarítót kért, amelyet az Oktatási és Kulturális Bizottság javasol azonnal alkalmazni. Ez valamivel több, mint 1 millió Ft lenne, de a napokban alkalmazásba vett közhasznú foglalkoztatással olcsóbban meg fogják tudni oldani, és teljes munkaidős személyzetet tudnak oda vezényelni. Ez 70%-os állami támogatással finanszírozott állás.

A Közművelődési, Ifjúsági és Sport Bizottság egyesületi támogatási keretének emelési javaslatát nem tudja befogadni.

A Faluház további 1 fő könyvelői álláshelyét sem tudta befogadni.

Február 5-én, hétfő délután megküldött levélben a FIDESZ-KDNP képviselőcsoport is módosító indítványokat fogalmazott meg. Ez szöveges részt is tartalmaz, amellyel nem tud egyet érteni. Olyan iparüzési adóbevételi tervcsökkentést is tartalmaz, illetve olyan kiadásokat is, amelyek részben a képviselő-testület elé korábban került költségvetési javaslatban bent vannak, részben pedig ismeretlen tartalmúak és költségűek, tehát nincs lehetőség arra, hogy betervezzék. Amint az adóbevételi főösszeg csökkentését nem tudja befogadni, mivel az adóbevételi főösszeg a lehető legjobban van kiszámolva.

Az egészségügyi központ többcélú épületének az esetlegesen fizetendő, de legfeljebb csak az év végén 200 millió Ft-os, de nem látható összegét nem tervezték be a kiadások közé, csak szóba hozta. Ezzel a kiadást nem növelné a tervezetben.

Az intézmények felújítási alapjára előirányzat tényleg nincs, viszont van olyan összeg, amely a mindennapos karbantartásokat megoldja. Egyedül az Általános iskola, ahol nem történt vagy nem történik felújítás, bővítés, itt viszont a festés-mázolásra, kisebb karbantartási munkákra az intézmény költségvetésébe betervezett összeg megfelelő. 2008-ban pedig valamilyen nagyobb arányú és február-március folyamán eldöntendő komoly fejlesztésekbe fognak fogni, tehát nincs szükség arra, hogy ilyen komolyabb felújítási alapot képezzenek.

A taneszköz beszerzést egyeztették, ez az ütemterv szerint elegendő kell legyen. Természetesen az eszköz- és felszerelésjegyzék ingatlanfejlesztését (konkrétan a tanterem építéseket) nem tudják megvalósítani, ezért nincs szükség itt sem emelésre.

Az információáramlás színvonalának fejlesztésére a költségvetés 5,4 millió Ft-os keretösszeget tartalmaz. A két képviselőcsoport programjának megfelelő szintű költségek be



vannak építve és arra az 5,4 millió Ft elegendő. Ha kiderül, hogy mit akar a FIDESZ-KDNP képviselőcsoportja, akkor ez a továbbiakban újraszámolható.

Ünnepeken a zászlózás be van tervezve.

A pályázati támogatásokkal kapcsolatban már szólt. Véleménye ezenkívül az, hogy az arra szánt keret elegendő. Ezenkívül még az is a véleménye, hogy amikor az intézményekben béremelést nem tudnak végrehajtani és ezt belátják a dolgozók, amikor a Faluház nagytermével és más fejlesztéseikkel hihetetlen mértékű lehetőséget kaptak az egyesületek a rendezvényekre és szereplésre, akkor még többletigényekkel fellépni részben az ő részükről akár még erkölcsellenesnek is nevezhető és annak, aki erre még biztatja is őket, annak is megfontolásra ajánlja ezt. Továbbá még nem érkeztek be az igények, felesleges az emelésről beszélni.

Sport-szabadidő fejlesztési projektekre, döntés-előkészítő munkálatokra 20 millió Ft-ot nem tud befogadni. Amikor a ciklusprogram elkészítésénél kiderül, hogy mit akarnak fejleszteni, a fejlesztési céltartalék, illetve a támogatási céltartalék megfelelő átcsoportosítási fedezetet tud nyújtani.

El kell dőlnie két olyan vonatkozásnak is, amelyre bizonyos számítások már léteznek a két korábbi képviselő-testületi határozatnak megfelelően.

Az egyik, a Viadukt u. 8. sz. alatti önkormányzati lakóházban történt tüzeset miatt, ahol szükséges a lakókat elhelyezni. A döntés arról szól, hogy ürítsék ki az épületet, tehát az ott lakó 3 személyt kell lakással ellátni. Ennek a megoldása folyamatban van, a következő testületi ülésre készül el az előterjesztés. Az eddigi elképzelések szerint, ha azonnali kiadással kell megoldani, akkor ez 20-29 millió Ft közti ajánlatok vannak, de remény van más megoldásokra is. Ezért a Pénzügyi Bizottsági ülésen jelzett többletköltséget most nem terjeszti elő.

A másik, a műfüves sportpályák készíttetése. Ha teljesen önerőből valósítják meg, az 20 millió Ft-os költséget jelentene egy 20x40m nagyságú labdarúgó pálya vagy pedig, az OLLÉ programra benyújtott javaslat szerint egy 20x40 méteres és két 12x24 méteres pálya, többéves bérlettel, összességében a pályák bérleti költsége 6 millió Ft/év lenne.

Az általa befogadott javaslatokkal a kiadási főösszeg 12.695 eFt-tal növekedne. Ez akkor 2.565.757 eFt-ra emeli a költségvetés végösszegét. Így a hitelkeret összeget (200 millió Ft-ot) 15 millió Ft-tal, összesen 215 millió Ft-ra kell fedezetül megemelni.

A Lengyel és a Görög Kisebbségi Önkormányzat elfogadta a képviselő-testület költségvetés-tervezetét. A mai nap kapta meg a Német Kisebbségi Önkormányzat határozatát, mely szerint Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testület 2007. évi költségvetését ebben a formában nem fogadja el és további tájékoztatást és egyeztető tárgyalásokat kér az önkormányzat pénzügyi szakembereivel.

**Dr. Csontos János, a Pénzügyi Bizottság elnöke:** A bizottság két fordulóban tárgyalta a költségvetést. A második fordulóra azért volt szükség, mert az intézmények költségvetésével kapcsolatban úgy gondolták, hogy véleményüket az illetékes szakszervezeti vélemények után alakítják ki. A bizottság 3 igen, 2 ellenszavazattal a FIDESZ képviselőcsoport módosító indítványával kiegészítve javasolja elfogadásra a költségvetés tervezetét. Kötelessége ezt bejelenteni a bizottság elnökeként. Ugyanakkor, különvéleményt fogalmaz meg. Véleménye szerint a határozat, amelyet a bizottság hozott, a szakmai szempontok mellőzésével, kizárólag politikai szempontok figyelembevételével jött létre, az teljességgel szakszerűtlen – így elfogadhatatlan. A település érdekeivel ellentétes, illetve veszélyezteti a településre eddig jellemző pénzügyi stabilitást. Arra kéri a képviselő-testületet, hogy (félretéve a politikát) kizárólag a szakmai szempontok figyelembevételével szavazzanak és ne fogadják el a Pénzügyi Bizottság által javasolt indítványt.

Több, mint tíz éve elnöke a Pénzügyi Bizottságnak. Néhány alkalommal előfordult, hogy a

bizottság másként foglalt állást, de azok megvalósítható, szakmailag elfogadható alternatívát jelentettek. Ilyen szintű, a település gazdálkodását veszélyeztető javaslat soha nem született. Arra kéri a képviselőket, hogy a polgármester által befogadott javaslatokkal kiegészített költségvetés-tervezetet szavazzák meg.

**Rack Ferencné, a Német Kisebbségi Önkormányzat elnöke:** A Német Kisebbségi Önkormányzat napirendjére tűzte a költségvetést. Kérték, hogy az Önkormányzat pénzügyi szakembere az ülésen vegyen részt, azonban az előadó nem érkezett meg, annak ellenére sem, hogy az ülés végére tették a napirendi pont megtárgyalását. A hatályban lévő együttműködési megállapodás értelmében szorosan együtt kell működni a helyi és a kisebbségi önkormányzatnak a költségvetés elkészítésében. Mivel az ülésen a Német Kisebbségi Önkormányzat tagjai részéről több kérdésben, úgy a közoktatási intézményekkel kapcsolatban és a közművelődési intézménnyel kapcsolatban is kérdések merültek fel, amire nem kaptak választ és nem tudták érdemben tárgyalni ezért döntöttek úgy, hogy ebben a formában nem tudják elfogadni a költségvetést.

A képviselő-testület költségvetési koncepciójában meghatározottak szerint az idei évben támogatni kívánja a Német Kisebbségi Önkormányzatot. Ezt nem találták a költségvetés-tervezetben és a hozzá rendelt pénzügyösszeget sem.

A kisebbségi önkormányzat határozata értelmében kéri a további egyeztető tárgyalások megtartását.

**Dr. Lelkes Péter alpolgármester:** Amikor egy költségvetési vita folyik, az soha nem zökkenőmentes. Itt is kirajzolódtak az érdekek, hogy ki és mit szeretne. Abban a helyzetben van, hogy megpróbálta a kétféle érdeket összehozni, hogy mindenki számára megfelelő legyen. Ez egyrészt kötelessége is mint képviselőnek, illetve, mint alpolgármesternek, másrészt a község érdekét, javát kell szolgálni azzal, hogy a költségvetés vitája elfogadással záródjon.

Ezzel kapcsolatban több alkalommal beszélt alpolgármester társával, illetve polgármester úrral. Szó volt arról, hogy körülbelül mekkora az az összeg, amely plusz költségként felmerülhet, amely a kulturális ügyekhez még hozzájárulhat és be lehet még tervezni. Ezt erősítette meg a 200 millió Ft-os hitel felvétele esetében, mivel olyan biztatást kaptak a jegyző úrtól, illetve a Pénzügyi Osztály vezetőjétől, hogy a hitel akár magasabb lehet, amennyiben befogadást nyernek a javaslatok.

Kétségtelen, hogy nem igazán szerencsés az 1 milliárd Ft-os árbevételi ejtés. Ezzel kapcsolatban igyekezett a társait jobb belátásra bírni. Sikerült is, mivel nincs különösebb kifogás, éppen azért, hogy a pénzügyi likviditással ne legyen gond.

Az, ami ebben a tervezetben szerepel, túlmutat a 60 millió Ft-on, pedig még nem is volt szó azokról, akik a tüzeset miatt máshová kényszerülnek lakni.

Elkeseríti, elszomorítja az, hogy a képviselő-testületi ülésre, ahol döntést kell hozni, ne szülessen a bizottságokban konszenzus – ez abszurdum.

Fél óra alatt, főleg ilyen csonka testülettel fogják megszavazni a költségvetést?! Nem vállalkozik rá, mert nem akarja ennek a terhét viselni.

Vannak az ajánlatban olyan tételek, amivel lehetett volna konszenzust kialakítani, ezekre most nem tér ki, mert értelmetlennek látja. Egyetlen dolgot említ meg csupán. A 6. pont 1-2.) pontját (5-5 millió Ft) el is lehetne hagyni. Már csökkenhetne a költségvetés effajta tervezése. Kiemelhetné az információáramlás fejlesztésének kérdését is, amelynél 10 millió Ft pluszt állították be. Nem azért került beállításra, mert olyan kedvük van, hanem azért, mert a költségvetés-tervezetben jelenleg szereplő 5 millió Ft csak fikció, saccolásról van szó, közben ajánlatot kaptak a televíziós adás megindítására, amely ugyanennyivel növelné, tehát nyugodtan lehet tervezni a 10 millió Ft-tal.

Lehetne arról is vitatkozni, hogy sok-e a 20 millió Ft vagy nem sok a völgyparkra, de amikor az útépitésnél arról szavaznak, hogy 120 millió Ft vagy 150 millió Ft, akkor nem igen szokott dekázni a képviselő-testület. A legalább olyan fontos kultúrára csak spórolják meg az összegeket.

A köztéri park közvilágítási pontját azért állították be, mert a Pásztói Miklós Alapfokú Művészetoktatási Intézmény 15 éves és mikor állítson a község szobrot, ha nem most. A Faluház is 15 éves, tehát ezeknek most van aktualitása.

Sajnálja, hogy nem volt részletes tárgyalás a bizottságokban, mert akkor nem lennének ebben a helyzetben.

**Dr. Palovics Lajos polgármester:** 2,4 millió Ft-os támogatást kért a Német Kisebbségi Önkormányzat. Vajon mikor mondta meg, vagy hol írta le, hogy ezt mire kéri?!

Akkor lehet pénzt hozzárendelni, ha tudják, hogy mire.

A völgy 20 millió Ft-jára vonatkozóan hat olyan sor van, amely önmagában is ellentmondásos.

Mely bizottsági ülésen került elő az, hogy most 15 éves a Pásztói Miklós Alapfokú Művészetoktatási Intézmény és ezért Pásztói Miklósnak szobrot akarnának állítani?! Netalán másfajta és több szobrot szeretnének állítani. Azonban csak egyet tudnak, azt is komoly előkészítő munka után. Azért készül a munkaterv, hogy megbeszéljék, mit szeretnének csinálni.

Véges a bevételi keret, mondják meg, hogy honnan vegyenek el.

Baj volt az, hogy hitelt vettek fel tavaly. Ilyen alapon szintén baj az, hogy az idén vesznek fel sok hitelt.

Közreadott egy programtervezetet, nem érkezett kifogás. A költségvetés alapján beszéltek meg. Nem jelentek meg a vélemények a bizottsági üléseken, hanem csak az ülések után került elő a 607 millió Ft-os mínuszt okozó javaslat.

Mondják meg, hogy mi legyen és megkeresik a forrásait. Akkor lehet pályázni is. A pályázathoz ki kell dolgozni, nem elég 6 sor a 10 oldalas bizottsági ülésről készült emlékeztetőben.

**Dr. Csontos János, a Pénzügyi Bizottság elnöke:** Egyetért azzal, hogy a bizottsági üléseken kellene kialakítani a konszenzust. Akkor működött volna jól, ha a bizottsági javaslat szakmailag megalapozott. A FIDESZ-KDNP frakció által javasoltaknak az volt a lényege, hogy miközben a gondosan előkészített költségvetésből leveszi a 300 millió Ft-tal a bevételt, és nem a kiadásokat csökkenti, hanem még növeli 300 millió Ft-tal. Tehát indokolatlanul 600 millió Ft-os mínuszt indukál. A bizottsági ülések arra valók, hogy ezeket részletesen végigbeszéljék.

Azt is megtették, hogy a bizottság tegyen le egy érdemleges javaslatot a második fordulóra. Amikor már minden érv elhangzott és feltette azt a kérdést, vannak-e abban a helyzetben, hogy bármilyen logikus érvek elhangzanak, a 609 millió Ft-os mínusztól el tudnak-e térni vagy fenntartják? Erre azt a választ kapta, hogy minden körülmények között fenntartják.

Ettől kezdve értelmetlen lett volna folytatni a vitát. Ekkor tette fel szavazásra az indítványt és így alakult ki a bizottsági vélemény. Ezért mondta azt, hogy minden szakmaiságot nélkülöz. Nyilvánvalóan megvan a mögöttes szándék.

**Rack Ferencné, a Német Kisebbségi Önkormányzat elnöke:** 2006. novemberében elkészítette a Német Kisebbségi Önkormányzat a költségvetési koncepcióját, amelyben pontosan meghatározta a 2007. évi feladatait, terveit. Elkészült a munkatervük. Az utóbbi ülésen tárgyalták a költségvetési tervezetüket. Azt gondolja, hogy ezek az információk eljutottak a képviselő-testülethez, így ennek szellemében meg lehetett volna határozni azt az

összeget, amellyel a Német Kisebbségi Önkormányzatot a képviselő-testület támogatni kívánja.

**Tajti László képviselő:** Teljes mértékben osztja és elfogadja Dr. Lelkes Péter alpolgármesternek azt a jelzését, hogy amikor közérdekről van szó, nagyon gondosan kell kezelni a költségvetést. Ez a közérdek, amelyre hivatkozik, 4 évig fog tartani. Ennek az irányításnak, szervezésnek az első évében vannak. Minden településnek, így Biatorbágnak is az egyik legfontosabb jogszabálya a költségvetés, amely meghatározza az életet, a bevételi és kiadási oldalakat. A költségvetés az, amely tervszerűen, fedezetet tud nyújtani Biatorbágy összes intézményének, a célok pénzügyi biztonságának a megteremtésére, az óvodák, iskolák, utak, település arculatának szépítésére. A költségvetés tervezetét az előkészítő anyagban, majd végleges anyagban számszerűen, illetve írásos kialakításában is a hivatal apparátusa a polgármester irányításával elkészítette. Az anyag meghatározta, hogy mennyi lesz a bevételi és kiadási oldal. A család is akkor tud kifizetni bizonyos összegeket a kívánalmaira, ha a család a bevételi oldalt is hozzá tudja rendelni. Azt a költségvetést nem lehet javasolni, amely bizonytalanságot okoz Biatorbágy életében. Nem értik meg, hogy az önkormányzat a múlt évben tavalyi árakon (2007. évi kifizetéssel) szerződött útépitések kivitelezésére, és azt mondják erre, hogy ezek adósságok, pedig kötelezettségek. Ha az önkormányzat más célt akar meghatározni, és azt mondja, hogy tavaly helytelen volt az önkormányzatnak szerződnie a Munkás utca, Ady Endre utca, vagy a Tópart utca kivitelezésére, és az arra szánt 53 millió Ft-ot fordítsák másra. Ezt el tudná fogadni. Azt azonban nem tudja elfogadni, hogy a kiadási oldalt növelnék, a bevételt pedig nem. Nem szakmai szempontból, hanem híradási szempontból nyilatkoznak a költségvetést illetően. Jónak tartja a polgármester által javasolt megoldását, mivel azáltal még kezelhető lesz a költségvetés kiadási és bevételi oldala. Ha nem lesz Biatorbágy Nagyközségnek költségvetése (ez is benne van a szavazási lehetőségben), bizonytalanul fognak működni az intézmények, a juttatások, amelyek az egyesületeknek kellenek, illetve minden hónapban csak a tavalyi kiadások 1/12 része jelenhet meg.

Kéri, hogy ne legyen türelmetlen a képviselő-testület! A négy éves ciklus első költségvetési évében vannak. Lesz lehetőség folyamatos, jól előkészített módszerekkel továbbvinni a következő évekre a terveket. Ha a gyorsító szándék történik meg, akkor adósságspirált fognak előidézni.

A közösségi szándéokra való hivatkozással kéri, fogadják el a szakemberek előrejelzéseit és tanácsait, amelyeket polgármester úr ebben a minőségében már 17. éve végez. Így tud működni békességben, biztonságban Biatorbágy és a tervezett célok, fejlesztések, illetve a múlt évben leszerződött, de idei évben megvalósuló és kifizetendő beruházások is meg tudnak valósulni.

Fekete Péter, Dr. Győri Gábor, Kecskés László, Szakadátai László, Tarjáni István és Varga László képviselő urak visszajöttek a terembe.

**Dr. Lelkes Péter alpolgármester:** Időközben a vagyonyilatkozatukkal megérkeztek képviselőtársai, akik ki lettek rekesztve a testületi ülésből. Ügyrendi javaslata, hogy vegyék át tőlük a vagyonyilatkozatokat, hogy folytathassák az ülést.

**Dr. Kelemen Gáspár, az Ügyrendi Bizottság elnöke:** Jogszabályok szerint az Ügyrendi Bizottság elnöke kapta a felhatalmazást, hogy a vagyonyilatkozatokat átvegye. Az ülés után hajlandó átvenni, mert sokáig tart.

(Szakadátai László képviselő füttyszóval fejezte ki nemtetszését. )

Sport-példát említ. Labdarúgó mérkőzésen az a játékos játszhat az elejétől a végéig, akinek az

igazolásnál megvan az igazolása és az orvosi igazolása. Meccs közben, szünet közben nincs erre mód.

Itt is csak a végén, és ehhez keményen ragaszkodik. Megkéri, hogy legalább a korát tiszteljék és ne fűtyüljenek. Ekkora tiszteletlenséget! Ilyen mentalitással képviselőnek képzelik magukat Biatorbágyon?

Fegyelmetlenség, hogy nem hozták be időben a vagyonyilatkozatokat. Ha most 1 óra alatt be tudták hozni, akkor időre is be lehetett volna.

Még ő is megtudta csinálni, és mindenféle kifogást félretett, csakhogy megcsinálja.

**Dr. Palovics Lajos polgármester:** A Német Kisebbségi Önkormányzat elnökének észrevételére reagál, mely szerint nem kapnak önkormányzati támogatást. Elmondja, hogy a költségvetésben benne van a kisebbségi önkormányzat támogatása is. Hozzá nem jutott el olyan írás, irat és személyes beszélgetésben sem sikerült tudomást szereznie arról, hogy a képviselő-testületnek mire kell támogatást nyújtania a Német Kisebbségi Önkormányzatnak, akkor a képviselő-testület tud dönteni. Ellenkező esetben nem felelnek meg sem az államháztartási, számviteli törvény követelményeinek, sem azoknak az erkölcsi követelményeknek, ahogy más pénzt, a közpénzeket kezelni lehet. Egyelőre csak a támogatási keretösszeget tudják nevesíteni.

Kéri a Német Kisebbségi Önkormányzatot, hogy látogasson el – ne csak ilyen alkalommal – a képviselő-testületi ülésekre, illetve a hivatalban megtalálhatók, telefonon elérhetők, meg tudják beszélni a kérdéseket.

**Dr. Lelkes Péter alpolgármester:** Ügyrendi javaslata van. Tekintettel arra, hogy zavaros állapot állt be, illetve eléggé felemás helyzetben vannak, szünetet kér elrendelni.

Dr. Lelkes Péter alpolgármester ügyrendi javaslata – 1 igen, 2 ellenszavazat, 5 tartózkodás mellett (8 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – nem kapta meg a szükséges többséget.

**Rack Ferencné, a Német Kisebbségi Önkormányzat elnöke:** Köszöni az eligazítást. Jelzi, hogy ellátogatott a hivatalba. A Pénzügyi Osztály vezetőjével egyeztetett a költségvetés kérdésében, olyan értelemben is, hogy milyen formában építsék fel a költségvetési tervezetüket. Ha ennél részletesebben kell kidolgozni, akkor ennek állnak elébe. Még egyszer elmondja, hogy nagyon pontosan meghatározták terveiket, feladataikat az idei évre vonatkozóan.

**Dr. Palovics Lajos polgármester:** A Pénzügyi Osztályvezető nagyon ért ahhoz, hogy hogyan kell felépíteni egy költségvetést, de semmiféle jogosultsága nincs arra vonatkozóan, hogy tudósítsa a polgármestert arról, hogy mit akar a Német Kisebbségi Önkormányzat; és nincs jogosultsága ahhoz, hogy megítélje, hogy mire vonatkozzanak a támogatások.

Ismételten, tisztelettel kéri – nem először – a Német Kisebbségi Önkormányzattól, hogy jelöljék meg, hogy mire kérnek támogatást Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testületétől. Ebben az esetben lehet tárgyalni. Máskülönben ott marad az a keretösszeg, amelyet általános támogatásokra, év közben elosztandó keretként a költségvetés tervezetében beépítettek. Van arra lehetőség, hogy erről a későbbiekben tudnak dönteni.

A rendelettervezetben, köszönettel fogadva Varga László észrevételeit, ahol szöveges módosító indítványait befogadja, ahol pedig kritikát alkalmazott, ott észrevételeinek megfelelően átfogalmazza a rendelettervezet szövegét.

Az általa javasolt rendelettervezetet javasolja elfogadásra.

A FIDESZ-KDNP által javasolt 607 millió Ft-os negatívumot tartalmazó módosító indítvány – 7 ellenszavazat, 1 tartózkodás mellett (8 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – nem kapta meg a szükséges többséget.

A 2007. évi költségvetéséről szóló rendelet – 7 igen, 1 ellenszavazat mellett (8 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – nem kapta meg a szükséges többséget.

**Dr. Palovics Lajos polgármester:** Tájékoztatja a jelenlévőket, hogy ennek megfelelően az előző évi költségvetési működési kiadásainak megfelelően lehet dolgozni. Ez elsősorban a Faluháznak jelent nehézséget, amelynek visszafogott költségvetése van.

**Dr. Kelemen Gáspár, az Ügyrendi Bizottság elnöke:** Miután megtette a vagyonyilatkozatok átvételével kapcsolatos nyilatkozatát, Szakadati László annyit mondott neki, hogy menjenek ki a folyosóra és ott elintézik – miközben „bunyós” mozdulatokat tett felé. Méltatlannak tartja az ilyen viselkedést és nem agresszióval kell elintézni a problémákat.

**Dr. Palovics Lajos polgármester:** Dr. Juhász Zsuzsanna gyermekorvos támogatási kérelme, Dr. Stierbach Imre háziorvos és Dr. Vajer Péter háziorvosok kérelme, a községi ünnepek borellátásáról szóló témákat javasolja napirendről levenni, tekintettel a költségvetés el nem fogadására.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete Dr. Palovics Lajos polgármester napirend módosító indítványát – egyhangú szavazás mellett (a szavazásnál 8 fő képviselő volt jelen) – elfogadta.

## **11.) A Biatorbágyi Ifjúsági Pont kialakításával kapcsolatos kérdésekről**

Előadó: Polgármester, Bizottságok elnökei

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

### **Kiegészítés:**

**Dr. Palovics Lajos polgármester:** Szó került arról, hogy egy magánvállalkozó júniusig biztosítaná az Ifjúsági Pont helyét. A célszerűség, okszerűség azt diktálja, hogy ez önkormányzati intézményben kerüljön elhelyezésre.

**Tóth Attila, a Biatorbágyi Családsegítő Központ és Gyermejjóléti Szolgálat vezetője:** A Forisz Kft. ügyvezetője és a Családsegítő Központ között szerződéstervezet került kialakításra, amelyben a Kft. a Biatorbágy, Ország út 21/a. sz. alatt bérelt ingatlanából 2 szoba, előtér, mosdó helyiséget átad a Családsegítő Központ Ifjúsági Információs Pont működtetésére, szíveségi használatra február 12-től június 30-ig (a pályázat megvalósításának határidejéig). Szóban elhangzott, hogy a határidő lejárt előtt ismételt tárgyalásokat kíván folytatni az ügyvezető, Szalai Csaba, arra való tekintettel, hogy ezt meg lehessen hosszabbítani. A felajánlást abból a szándékból tette, mert szívügyének tekinti az ifjúság támogatását és ezt tavalyi évben tetemes összeggel bizonyította is. Természetesen addig tudja ezt megtenni, amíg prosperál a vállalkozása és amíg ezt a házat bérlé. Az Ország u. 21/a. sz. alatti ingatlan előnye, hogy a most már bejegyzési végzést kapott Ifjúsági Egyesülettel szintén szerződést köt a Forisz Kft. és egy szabadidős lehetőséget fognak itt működtetni. Ez összecseng azzal, amit pályázatban vállaltak is, hogy önkénteseket kell alkalmazni és bevonni. Az egyesület tagjai lennének az önkéntesek. Így a Családsegítő Központ a most már hivatalosan is létező egyesülettel szerződést kötne a szabadidő szervezés

tekintetében. Az ő részük leginkább a programok megszervezése, végrehajtása lenne. Az Ifjúsági Információs Pont célja az ifjúsági korosztályt érintő mindennemű információ, értelmes szabadidő, kultúra, munkalehetőségek és elsősorban a helyben lévő lehetőségek összegyűjtése és továbbadása. Van a településen egy olyan réteg, az ún. elhanyagolt ifjúság, akikkel a helyi rendőrség is kapcsolatban áll. Ennek érdekében az itt jelenlévő rendőrség képviselőivel szorosabb kapcsolatot szeretnének kialakítani az Ifjúsági Információs Pont működtetésére. Törekvésük, hogy az Információs Pont kialakítása minél hosszabb távra oldja meg ezt a kérdést. A helyszín kiválasztásánál ezt figyelembe kellene venni. Az elmondottak alapján bizonytalanságok vannak. A bizottságok tárgyalásai folytán egyéb lehetséges helyszínek is szóba kerültek és hogy melyik mellett dönt a képviselő-testület, az megfontolás tárgya. A Családsegítő Központnak mindenképpen létre kell hoznia az Ifjúsági Információs Központot és működtetnie kell. Körültekintőek szeretnének lenni, a fenntarthatóságra törekcsenek, az együttműködés szellemében.

### **Hozzászólások, javaslatok:**

**Tajti László képviselő:** Az Információs Pont kialakításánál a tervezetben számos szervezetek is megjelölésre kerültek. Ezek alkalmazásáról most nem esett szó. Nézzék meg, hogy helyileg melyik az, amelyik szóba jöhet.

**Dr. Palovics Lajos polgármester:** Megkérdezi az önkormányzati intézményvezetőket, illetve a rendőrség képviselőjét, akik szintén említésre kerültek.

**Dr. Csákiné Márk Anna, a Faluház és Karikó János Könyvtár igazgatója:** Nincs elég információja arról, hogy miről van szó. Örült volna, ha előzetesen az intézményvezetővel tárgyalni tudnak erről. Ez most elég váratlanul érte. Nincs szabad helyiségük sem a Könyvtárban, sem a Közösségi házban, sem a Faluházban. A hét 20 napján a Pásztói Miklós Alapfokú Művészetoktatási Intézmény tartja a különböző tanóráit. A földszinten lévő klubhelyiségük szintén a hét több napján a művészetoktatási intézményé. Ezen kívül betölti azt a szerepét, hogy rendezvények alkalmával az a presszó rész. El kell dönteni, hogy rendezvényeket tartanak benne, vagy a rendezvényekhez kapcsolódóan fogadást, vendéglátást, öltözőt. A településen élő közösségek, és a színészek is itt tartják klubnapjaikat. Ezen kívül pályázati kötelezettségük is van, hogy folyamatos klubot működtetnek, klubnapokat jelöltek meg, amelyet a kolléga pontosan tud, mert klubvezető. Ettől függetlenül, ha a Pásztói Miklós Alapfokú Művészetoktatási Intézmény nem mond le a teremről, akkor nincs több termük, és csak a színháztermet tudja adni. Sajnálja, hogy nem történt meg a kolléga részéről egy megkeresés.

**Pénzes László r.ftzls., körzeti megbízott:** Mint a Körzeti Megbízotti Szolgálat, és mint a Bünt megelőzési Szolgálat nevében üdvözlük ezt a kezdeményezést. Véleménye szerint erre szükség van, sok a csellengő fiatal az utcán. Számukra célt kellene adni, motiválni kellene őket. Azonban kritikát is megfogalmaztak ezzel kapcsolatban. Úgy érezték, hogy nekik sincs elég információjuk ezzel kapcsolatban. Kevés információt kapnak egymástól, ezért ezen most változtatni fognak. Javasolja, hogy mielőtt konkrét döntés születne, a képviselő-testület hozzon határozatot arra vonatkozóan, hogy felállítják az Ifjúságvédelmi Kerekasztalt, amelyben a településen működő, valamennyi szervezet, aki ezzel foglalkozik (testület, rendőrség, családsegítő, bünt megelőzési szolgálat), egyeztetnének, és megfelelő koncepciót dolgoznának ki, melyben egyformán részt vennének. Az ifjúság minden rétege is legyen ebben képviselve, és az érdekeiket megfelelő szakemberek képviseljék. Ne forduljon elő az, hogy a rendszer, amely sok pénzért felállításra kerül, helyiséggel együtt, az csak egy szűk rétegre vonatkozzon. Ne azokra a 17-19 évesekre, akik részt vettek a szervezésekben, mert

már nem ez a legveszélyeztetettebb korosztály, hanem a 12-16 évesek. Véleménye szerint ez a korosztály, amelyet a szülők kicsapnak az utcára (nem akar ezzel senkit megbántani), és kóborolnak hajnalig, rongálnak, festenek, stb. Őket is meg kellene keresni és a megfelelő szakembereket rájuk állítani.

Nem tartja jó dolognak, hogy magánvállalkozó kerül a képbe. Jobb lenne, ha az önkormányzat saját technikájával hajtaná ezt végre, hiszen a gyerekeknek folyamatos, hosszú időre szóló programot lehet tervezni.

**Dr. Palovics Lajos polgármester:** Látszik, hogy a testülethez eljutott előterjesztés szerint voltak egyeztetések, de mégsem voltak egyeztetések, ezért további előkészítést javasol. Javasolja a napirendről történő levételt.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete Dr. Palovics Lajos polgármester napirend módosító indítványát – egyhangú szavazás mellett (a szavazásnál 8 fő képviselő volt jelen) – elfogadta.

## **12.) A Herbrechtingen téri Tavasz-játszótérrel összefüggő kérdésekről**

Előadó: Polgármester- Jegyző

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

### **Kiegészítés:**

**Dr. Palovics Lajos polgármester:** Tájékoztatásul elmondja, hogy miután a lakosok kérték a rendezési tervben kijelölt játszótér megépítését, ezt az akkori képviselő-testület megtette. Most egy lakos panasszal fordult a Herbrechtingen téri Tavasz játszótér működtetésével kapcsolatban, mely szerint időnként 30 gyerek is játszik a játszótéren, amely őt zavarja, miközben ő vagy gyermeke kosarazik a telkén. Ez viszont bizonyára nem zavarja a szomszédságot. Kérte, hogy vagy szüntessék meg vagy helyezték át a játszótérre.

A bizottságok tárgyalták, háromféle határozati javaslat készült. Javasolja a „C” jelű elfogadását, mely szerint a játszótér helyben maradna és kertészeti eszközökkel orvosolnák a panaszt. A sövények nagyon gyorsan nőnek, és ezek a hanghatások mérséklődnek.

**Dr. Lelkes Péter alpolgármester:** Szomorú és furcsa a játszótér kinézete, a tér mindig olyan hangulatot ad, mikor nincs kellő zöldfelület. Ha ilyen igény jelentkezik, akkor ezt további igények fogják követni. A kertészeti eszközökkel, hangzáró fallal (amelyre növényt lehet futtatni) a probléma megoldható. Ez a játszótér megérdemli, hogy később újra tervezésre kerüljön. Nem is érti, hogyan készült ez a semmitmondó játszótér.

**Tajti László, a Településfejlesztési Bizottság elnöke:** A bizottság álláspontját az „A” változatú határozati javaslat tükrözi. Ugyanis, ha most csak arról döntenének, hogy ott marad a játszótér és kertészeti eszközökkel lesz védve a szomszédos ingatlan, akkor annak a területi egységnek a többi lakói nem szereznek tudomást arról, hogy az a játszótér bizonyos személyek részéről ott nem kívánatos. A Településfejlesztési Bizottság megfogalmazta azt, hogy kérdezzék meg a nyugati lakóterület lakosságát, hogy kell-e játszótér azon a területen. Ha a többség azt mondja, hogy nem kell, akkor van alapja a bontásnak.



**Dr. Palovics Lajos polgármester:** Köszöni szépen Dr. Lelkes Péter alpolgármester „elismerését”. Annak idején, a nyilvánosság bevonásával, véleménykéréssel alakították ki a játszóteret. Akkor is több változatú terv volt és sem közéleti személy, sem magánszemély részéről nem volt ellenzője. Nyilván a kerítés nem minden tekintetben esztétikus. Azonban kisgyermekes játszótérről van szó, ahol védeni kívánták a magukról elfeledkezett gyermekeket és szülőket, hogy ne tudjanak a gyerekek kiszaladni az úttestre, ne lehessen bemenni kutyával, kerékpárral.

Véleménye szerint a Településfejlesztési Bizottság kérése, nyilvánosság bevonása a témában – méltányolható. A maga részéről el tudja fogadni.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete – 6 igen, 2 tartózkodás mellett (8 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozta.

**Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete**  
**13/2007. (02.08.) Öh. sz.**  
**határozata**

**A Herbrechtingen téri Tavasz játszótérrel összefüggő kérdésekről**

Lukácsiné Lehota Edit panasszal fordult a Képviselő-testülethez a Herbrechtingen téri Tavasz játszótér működésével kapcsolatban.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megtárgyalta a Herbrechtingen téri Tavasz játszótérrel összefüggő kérdésekről szóló előterjesztést.

A Képviselő-testület elrendeli a Nyugati lakóterület lakosságának értesítését és kérdőív formájában történő nyilatkoztatását abban a tekintetben, a játszótér megszüntetésre kerüljön-e vagy sem.

A kérdőívet a határozat melléklete tartalmazza.

A képviselő-testület felkéri a jegyzőt, hogy értesítse a lakosságot és továbbítsa a kérdőíveket.

Felelős: Jegyző

Határidő<sub>1</sub>-kérdőívek kiküldése: 2007. február 20.

Határidő<sub>2</sub>-kérdőívek visszaérkezésének határideje: 2007. március 30.

**13.) A Biatorbágy, 6930/8 hrsz. ingatlan ½ tulajdoni hányadának megvásárlásáról**

Előadó: Polgármester- Jegyző, Bizottságok elnökei

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testület tagjainak a napirendi ponttal kapcsolatban kérdése, hozzászólása, javaslata, észrevétele nem volt.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete – egyhangú szavazás mellett (8 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozta.

**Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete**  
**14/2007. (02.08.) Öh. sz.**  
**határozata**

**A Biatorbágy 6930/8 hrsz. ingatlan ½ tulajdoni hányadának megvásárlásáról**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megtárgyalta Hegedűs Tamás ingatlantulajdonos felajánlását a tulajdonában lévő Biatorbágy 6930/8 hrsz. ingatlan ½ tulajdoni hányad megvásárlására vonatkozóan.

A képviselő-testület megvásárolja Hegedűs Tamás 6930/8 hrsz.-ú ingatlanon fennálló, ½-ed tulajdoni hányadú 400 m<sup>2</sup> nagyságú területet, a Közigazgatási Hivatal által korábban egységesen megállapított 2.800.- Ft/ m<sup>2</sup> áron.

A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, hogy a vonatkozó szerződést megkösse.

A Képviselő-testület a megvásárláshoz szükséges fedezetet a 2007. évi költségvetésben biztosítja.

**14.) A Papp Sándor tulajdonában lévő 0159 hrsz. ingatlan megosztásával, belterületbe csatolásával összefüggő kérdésekről, Biatorbágy Nagyközség Helyi Építési Szabályzatának és Szabályozási Tervének 0159 hrsz. ingatlant érintő végrehajtásáról, közút jogi státuszának rendezéséről**

Előadó: Polgármester- Jegyző, Bizottságok elnökei

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testület tagjainak a napirendi ponttal kapcsolatban kérdése, hozzászólása, javaslata, észrevétele nem volt.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete – egyhangú szavazás mellett (8 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozta.

**Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete**  
**15/2007. (02.08.) Öh. sz.**  
**határozata**

**A Papp Sándor tulajdonában lévő 0159 hrsz. ingatlan megosztásával, belterületbe csatolásával összefüggő kérdésekről**

**Biatorbágy Nagyközség Helyi Építési Szabályzatának és Szabályozási Tervének 0159 hrsz. ingatlant érintő végrehajtásáról, közút jogi státuszának rendezéséről**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megtárgyalta a Papp Sándor tulajdonában lévő 0159 hrsz. ingatlan megosztásával, belterületbe csatolásával összefüggő kérdésekről, valamint a Biatorbágy Nagyközség Helyi Építési Szabályzatának és Szabályozási Tervének 0159. hrsz. ingatlant érintő végrehajtásáról, közút jogi státuszának rendezéséről szóló előterjesztést, javaslatokat.

A Képviselő-testület elrendeli az Iharosi út 0159 hrsz. ingatlant érintően a Biatorbágy Nagyközség Helyi Építési Szabályzatában és Szabályozási Tervében meghatározott 12 m szélességű út kiszabályozását. A kiszabályozásra kerülő út út-igénybevételi eljárás keretében

kerül az önkormányzat tulajdonába.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete kötelezettséget vállal arra, hogy amennyiben az érintett 0159 hrsz. ingatlan tulajdonosa az út-igénybevétellel érintett terület vonatkozásában a kártalanítási igényéről lemond, az érintett szakaszon a terület vízrendezési problémáit 12 hónapon belül megoldja, az önkormányzat és az ingatlantulajdonos által egyaránt jóváhagyott tervek szerint, és az ahhoz szükséges forrásokat biztosítja.

Felelős: Polgármester

Határidő a megállapodás megkötésére: 2007. március 20.

**15.) A Szabó Sándor és Szabó Sándorné tulajdonában lévő, 1297/79 hrsz. ingatlanon elhelyezkedő csapadékvíz-elvezető csatornával összefüggő kérdésekről**

Előadó: Polgármester- Jegyző, Bizottságok elnökei

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

**Kiegészítés:**

**Dr. Palovics Lajos polgármester:** Tegnap napon érkezett egy ügyvédi felszólító levél, amely új vonatkozásokat nem jelent. Lényege, hogy az ingatlantulajdonosok és az általuk eladott ingatlanon lakóépületet kívánó másik tulajdonos sem hajlandó ezzel kapcsolatban semmilyen beavatkozás finanszírozására kötelezettséget vállalni.

**Kérdések, hozzászólások, javaslatok:**

**Dr. Lelkes Péter alpolgármester:** Kérdése, hogy a bizottságok kellően kimerítették-e a kérdést? Ugyanis szövevényesnek tűnik az egész folyamat. Véleménye szerint még egy bizottsági ülést megérdemelne az ügy, hogy megnyugtató döntés születessen.

**Tajti László, a Településfejlesztési Bizottság elnöke:** A bizottsági ülésen a korábbi alapadatok átvizsgálása, illetve Szabó Sándorné tájékoztatása alapján az ügyet áttekintették. Megoldási törekvés jelent meg. A bizottság alternatívákat javasol. Az ülés megkezdése előtt a beérkezett jegyzeteket, kérelmeket megvizsgálták. Tavalyi évben volt olyan tulajdonosi kérés, mely szerint egyértelműen kérik, hogy a csapadékvíz átereszt az önkormányzat távolítsa el erről a területről. Azonban, a tegnapi nap folyamán Szabó Sándorék megbízásából egy ügyvédi iratot kaptak, amelyben egy olyan pontot lát, amely az elmúlt néhány hónap alatt változást jelenthet. Ugyanis a következőket tartalmazza: „Amennyiben az ingatlan alatt lévő csatornán vezetik le a csapadékvizet, úgy szikkasztó válik szükségessé. Ebben az esetben ügyfeleim térítés nélkül hozzájárulnak szolgalmi jog bejegyzéséhez.” A határozati javaslatban is az áll, hogy ezt az ügyet rendezni kell, akár szolgalmi jog bejegyzéssel, akár úgy, hogy ennek a területnek a csapadékvíz kezelése és rendezése megoldást jelentsen. Az a csapadékvíz, amely ezen a gyűjtőterületen eddig is összegyűlt, az egy másik oldalon, jelenleg önkormányzati tulajdonban lévő, jelenleg erdős területen, mélyebb árkokban tud elhelyezkedni. Ezen a területen, egy átgondolt, kidolgozott tervlapokon a csapadékvíz biztonságos elhelyezését lehet biztosítani. Ez a legegyszerűbb és költségkímélőbb megoldás, ha igaz az, amit az ügyvéd úr ír. Úgy kell a terület csapadékvíz rendezését, illetve a valószínűleg több, mint 100 éves átereszt sorsát rendezni, hogy ne történhessen meg olyan, mint a tavalyi levélben, amikor a tulajdonos azt mondta, hogy mivel ő erről nem tudott, ezért valaki vegye meg az ingatlant. Az ügyvéd által azóta írt levél valószínűleg átgondolás alapján, tulajdonosi együttműködéssel született. A tulajdonostársakat megkérdeznék, hogy ezt az ügyvéd jól értelmezte-e? Tehát ott maradhat-e a csatorna, szolgalmi jog bejegyzés is lehet, és

az önkormányzatnak az lesz a feladata, hogy saját tulajdonát Szabóék ingatlanának túlsó oldalán, a jelenleg rendezetlen területen megcsinálja a csapadékvíz-tárolót.

**Dr. Palovics Lajos polgármester:** A határozati javaslat nem ad végleges döntést. A szolgalmi jog bejegyzése szerepel az ügyvédi levélben is, ebben tehát meg lehet egyezni. Ha pedig nem kívánják a csapadékvíz-elvezető áthelyezését, és a szolgalmi jog bejegyzésre kerülhet, akkor a családi ház részéről a probléma megoldódik. Más kérdés a többlakásos társasház kérdése.

**Szabó Sándorné Biatorbágy, Ybl M. stny. 30. sz. alatti lakos:** A szolgalmi jog bejegyzéséhez természetesen hozzájárulnak, ezt többször is felajánlották, a Településfejlesztési Bizottság ülésén is felajánlották. A szikkasztó megépítését jegyző úr vetette fel a bizottsági ülésen. Ott hangzott el, hogy abban az esetben, ha a csapadékvíz átfolyik ezen a csatornán, szikkasztó megépítése válik szükségessé. Ennek költségeit nem vállalják. Nem értette Tajti László képviselő urat, hogyan értelmezi az ügyvéd levelét. Ők, mint magántulajdonosok (nem vállalkozásként), hozzájárulnak a szolgalmi jog bejegyzéshez, de semmilyen költségben nem kívánnak részt venni. Úgy érzik, hogy vállalkozásuk jelentős (közmű) költségekhez hozzájárult, de ehhez a csapadékvíz-elvezetési megoldáshoz anyagilag nem tudnak hozzájárulni.

**Dr. Palovics Lajos polgármester:** A határozati javaslatban nyilatkozni kell a társasház vállalkozás ügyével, ez esetben erről a vállalkozásról van szó, és nem Szabóék Penta Pack Kft. nevű vállalkozásáról. Amikor vizsgálatot végeznek, külön megállapodásokra lesz szükség és külön intézkedésekre, amelyhez most szempontrendszer, illetve felhatalmazást kap.

**Tajti László, a Településfejlesztési Bizottság elnöke:** A bizottsági előterjesztések anyagában van egy tavaly szeptemberi levél, melyet Szabó Sándor és felesége írta alá. A következő mondat van benne: „A szolgalmi jog biztosítása csak mindkét fél megegyezése alapján jöhet létre. Most írásban kijelentjük, hogy a szolgalmi jog biztosításához nem járunk hozzá.”

Most azt kérdezte, hogy az ügyvédi levél és e között a változást ismerik-e, mert ott még azt mondták, hogy nem járunk hozzá.

Csak azért akarta ezt kidomborítani, hogy mindenki megértse. A határozati javaslat teljes mértékben kezelhetővé teszi az ügyet.

**Dr. Palovics Lajos polgármester:** Az említett levél szerint és a határozati javaslat szerint is közelebb jutottak a megoldáshoz. Ha a vizsgálatokat elvégzik, a tárgyalásokat befejezik, akkor indulhatnak az építkezések.

**Barabás József képviselő:** Nem kellene vitába bocsátkozni, hogy annak idején tudták-e vagy sem. Az biztos, hogy az önkormányzat eladta a telket, szolgalmi jog bejegyzés nem történt meg. Most hozzá kellene járulni, ha már beleegyeznek és annak megfelelően tudnak megcsinálni a családi ház részét.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete – 7 igen, 1 tartózkodás mellett (8 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozta.

**Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete**  
**16/2007. (02.08.) Öh. sz.**  
**határozata**

**A Szabó Sándor és Szabó Sándorné tulajdonában lévő, 1297/79 hrsz. ingatlanon  
 elhelyezkedő csapadékvíz-elvezető csatornával összefüggő kérdésekről**

A Szabó Sándor és Szabó Sándorné tulajdonában lévő 1297/79 hrsz. ingatlanon elhelyezkedő csapadékvíz-elvezető csatorna valószínűsíthetően 1884-től a felhagyott vasúti nyomvonal vízrendezését, jelenleg az Ybl Miklós sétány, valamint a Kinizsi utca egy részének és térségének csapadékvíz-elvezetési feladatát látja el.

A Képviselő-testület elrendeli az adott ingatlan érintett szakaszának vonatkozásában szolgálmi jog ingatlan-nyilvántartásban történő bejegyzését. A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a szükséges intézkedések megtételére.

A Képviselő-testület megtárgyalta és tudomásul veszi az 1297/79 hrsz., valamint a vele szomszédos 1297/83 hrsz. ingatlanok beépítésére vonatkozó törekvéseket. A Képviselő-testület a hatályos jogszabályi rendelkezéseknek megfelelő beépítést megelőzően elengedhetetlennek tartja a csapadékvíz kérdésének rendezését. Az önkormányzat, mint az ingatlanok közterületi kapcsolatát biztosító közút tulajdonosa kizárólag abban az esetben járul hozzá építési engedély kiadásához, illetve bármilyen építési beruházáshoz, ha szakértők bevonásával megvizsgálásra kerül a térség (benne az érintett két ingatlan) hosszú távú csapadékvíz rendezésének kérdése. Amennyiben műszakilag lehetséges és indokolt, a Képviselő-testület hozzájárul a jelenleg funkcionáló csapadékvíz-elvezető rendszer 1297/79 hrsz. ingatlant érintő részének megszüntetéséhez azt követően, hogy az új csapadékvíz-elvezető rendszer kiépítésre, rácsatlakoztatásra kerül az önkormányzat tulajdonában lévő (Szily Kálmán-Ritsmann Pál utcai) csapadékvíz-elvezető rendszerre. A csapadékvíz-elvezető rendszer átépítésével összefüggő valamennyi költséget az érintett ingatlantulajdonosok kötelesek viselni.

**16.) Tisztségviselői, bizottsági előterjesztések**

Előadó: Polgármester- Jegyző, Bizottságok elnökei

a.) **A Szociális és Gyermekjóléti alapszolgáltatások ellátásáról szóló megállapodás módosításáról**

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

**Dr. Palovics Lajos polgármester:** A kistérségi szociális ellátási feladatok alapmegállapodásához csatlakozott Érd is. Alapvetően elég lenne Érd csatlakozása, hogy ők maguk hagyják jóvá, hogy csatlakoznak, de ezeknél a kistérségi megállapodásoknál külön, minden egyes tagnak jóvá kell hagyni a módosítást.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete határozatot – 8 igen szavazat mellett (8 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozta.

**Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete**  
**17/2007. (02.08.) Öh. sz.**  
**határozata**

## **A Szociális és Gyermekjóléti alapszolgáltatások ellátásáról szóló megállapodás módosításáról**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete megtárgyalta a Budaörs Kistérség Többcélú Társulása Polgármesterek Tanácsa által a „Szociális és Gyermekjóléti alapszolgáltatások ellátásáról” szóló megállapodás módosítására irányuló előterjesztést.

A Képviselő-testület tudomásul véve Érd Város önkormányzatának kérelmét, támogatja a „Megállapodás Szociális és Gyermekjóléti alapszolgáltatások ellátásáról” szóló megállapodás 2. számú módosításának elfogadását.

A Képviselő-testület felhatalmazza a Polgármestert, hogy a megállapodás 2. számú módosított változatát egységes szerkezetben rögzítő szerződését kösse meg.

### **b.) Biatorbágy Nagyközség Önkormányzata tulajdonában lévő kiemelt zöldterületek gondozásáról (Közbeszerzési eljárás megindításáról)**

**Makranczi László jegyző:** A képviselő-testület mai ülésén nem fogadta el a költségvetésről szóló rendeletét. Ez annyiban jelent problémát, hogy a 2007. évi költségvetésről szóló rendelet tartalmazza, hogy mely kérdésekben kerül sor közbeszerzési eljárás kiírására és megindítására. Mivel elmaradt a rendeletalkotás, ezért kéri a Közbeszerzési Bizottság elnökét, illetve a képviselő-testületet, hogy a legfontosabb kérdésekben egy határozattal a közbeszerzési eljárásokat indítsák el.

Négy közbeszerzésről van szó. Az egyik a játszótérek, közterületek fenntartására, üzemeltetésére kiírt pályázat volt, a másik a hitelfelvételről szóló pályázat, a harmadik az út-híd felújítási, fenntartási munkák (2008-tól esedékes), valamint az étkeztetési feladatok, (2006/2007-es tanévtől esedékes).

A két utolsó közbeszerzési kiírás elméletileg nem okoz problémát, ráér a márciusi testületi ülésen is. A parkfenntartás esetén azonban fontos lenne határozatot hoznia a képviselő-testületnek, melyet tárgyalt is a Településfejlesztési Bizottság. Ugyanis február 28-án lejár a parkfenntartásra vonatkozó szerződés. Ha most nem írják ki, akkor áprilisra nem lesz döntés. Márpedig áprilisban ültetni kell az egy nyári növényeket, és nyírni kell a fűvet. Ezért kéri, hogy a képviselő-testület tárgyalja meg a parkfenntartást és mérlegelésre ajánlja a hitelfelvétel kérdésére közbeszerzési pályázat kiírását.

**Tajti László képviselő, a Közbeszerzési Bizottság elnöke:** Jelzés érkezett a Közbeszerzési Bizottsághoz, hogy a zöldterületi, parkfenntartási tevékenységet folytató szerződés megszűnik, és a belterületi, illetve külterületi zöldterületeknek a jövőre vonatkozó kezelését újra kell gondolni.

A Közbeszerzési Bíráló Bizottság az előkészítést megkezdte. Addig a közbeszerzési kiírás nem történhet meg, amíg a képviselő-testület nem erősíti meg azt a szándékát, hogy a település zöldfelületeit ugyanúgy kezelteni óhajtja, mint eddig. Amennyiben óhajtja, akkor szükséges a közbeszerzési eljárás megindítása.

Az elmúlt időszakban 3 éves szerződés került kiírásra közbeszerzés szempontjából, majd eredményes kihirdetésre. Ez azért is fontos, hogy több éven keresztül folytatódjon ez, mert az elültetett növények, fák minőségi, megeredési lehetőségei színvonalasan érvényesülhetnek.

A Településfejlesztési Bizottság tárgyalta és 4 évre szóló megbízásra tett javaslatot. Ez esetben uniós kiírásban kell megjelentetni a kiírást. Ez azzal jár, hogy ún. közbeszerzési tanácsadót kell alkalmazni, akit egy országos listából kell majd kiválasztani.

**Makranczi László jegyző:** A Településfejlesztési Bizottság javaslata egybecseng a hivatal javaslatával. A hivatal azért javasol négy évet, mert úgy gondolják, hogy minden önkormányzatnak a választást követően meg kell adni a lehetőséget, hogy kiválassza, hogy kivel kíván együttműködni. A jelenlegi szerződés nem azért jár le három év alatt, mert eredetileg 3 évre lett kiírva, hanem azért, mert az első közbeszerzést 2002-ben 4 évre írták ki, csak az akkori önkormányzat eredménytelennek nyilvánította a pályázatot és utána csak 3 év maradt.

A bizottság ülésen megfogalmazott 3 éves javaslattal az a probléma, hogy egy új szervezet ennek a testületnek az utolsó félévében kezdené meg működését. Ezt semmiképpen nem tartanák szerencsésnek. Így ez 2011. február 28-ig élne, és a 2010. októberi választások eredményeként felálló önkormányzat fogja kiírni az új pályázatot és ugyanúgy el fogja dönteni, hogy a következő ciklusra ki fogja ellátni ezeket a munkákat.

Javasolják, hogy 4 éves időtartamra írja ki a testület a pályázatot.

**Barabás József képviselő:** Reméli, hogy nincs olyan képviselő, aki azt szeretné, hogy Biatorbágy visszafejlődjön. Az idő szorít, nyilván ki kell írni a pályázatot. Kéri a képviselő-testületet, fogadja el a Településfejlesztési Bizottság javaslatát.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete – 7 igen, 1 tartózkodás mellett (8 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozta.

**Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete**  
**18/2007. (02.08.) Öh. sz.**  
**határozata**

**Biatorbágy Nagyközség Önkormányzata tulajdonában lévő kiemelt zöldterületek**  
**gondozásáról**  
**(Közbeszerzési eljárás megindításáról)**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete elrendeli az önkormányzat tulajdonában lévő kiemelt zöldterületek 2007. május 01. - 2011. április 30. közötti gondozására közbeszerzési eljárás megindítását.

Határidő: Pályázat kiírása: azonnal

Felelős: Közbeszerzési Bíráló Bizottság

c.) **Biatorbágy Nagyközség Önkormányzata hitelfelvételéről**  
**(Közbeszerzési eljárás megindításáról)**

**Makranczi László jegyző:** A hitelfelvétel kérdésével kapcsolatban elmondja, hogy ugyan nem ismerik a hitelfelvétel kondícióit, mivel nincs költségvetés, de azt tudják, hogy a költségvetési rendeletervezetben egy 200 millió Ft + 400 millió Ft-os készenléti hitel felvételét irányozta elő a testület, illetve a polgármester úr módosító javaslatának megfelelően 215 + 400 millió Ft kiírásáról van szó.

**Dr. Lelkes Péter alpolgármester:** A 200 millió Ft-os hitelfelvételt, illetve a hozzá kötődő 15 millió Ft-ot azért veti fel, mert ennek az egész költségvetési vitának az egyik pontja volt éppen a kulturális programokra 94 millió Ft, amely nem került megtárgyalásra. Ha ez a második fordulóban újból megtárgyalásra kerül, akkor valószínűleg egy költség jelenik meg. A korábbi ígéreteknek megfelelően arról volt szó, hogy a 200 millió Ft hitelfelvétel lehet akár

ettől is több.

Most bizonytalan abban, hogy megszavaznak egy 200-215 millió Ft-os hitelfelvételi közbeszerzési eljárás indítását, akkor a későbbiekben hogyan lehet érvényesíteni azokat a szempontokat, igényeket, amelyek a költségvetés-tervezetben igényként felmerült.

**Dr. Palovics Lajos polgármester:** A 200-215 millió Ft + 400 millió Ft-os opciós meghirdetés jelenti azt, hogy ha valami közbejön, akkor 400 millió Ft erejéig lehet még hitelt felvenni. Bízunk abban, hogy még a 200 millió Ft-os hitelt sem kell felvenni, de mindenesetre egy felkészülési lehetőséget jelent az, amit a költségvetés-tervezetben leírtak.

**Makranczi László jegyző:** A kérdés összefügg a helyi adófizetéssel. Ha a legegyszerűbb közbeszerzési eljárást folytatják le, annak is 45 napos futamideje van. Tudják, hogy az adóbevétel milyen ütemezés szerint folyik be az önkormányzat számlájára: március 15-én van az első féléves adófizetés, addig a helyi adók átlagosan 30-40%-a képződik. Ezért valószínűleg, hitelre lesz szükség a likviditás megőrzése érdekében.

Módosító indítványok fogalmazódtak meg a testületi ülésen a költségvetéssel kapcsolatban. Ha ezek eredményeként a kiadási oldal nő, az azt jelenti, hogy amennyivel növekszik, az az összeg a 400 millió Ft készletbeli hiteléből automatikusan lehívásra kerül, a biztonsági keret ezzel tehát csökken. A javaslat szakmailag azért volt kezelhetetlen, mert jogellenes a javaslat. Ugyanis, ha az önkormányzat 300 millió Ft-tal lecsökkenti saját bevételeit, akkor a jogszabály pontosan meghatározza, hogy milyen nagyságrendben vehet fel az önkormányzat hitelt. Ha a kiadási oldalon maradnak azok a javaslatok, amelyek megfogalmazásra kerültek és a bevételi oldalon pedig csökkentés következik be, akkor az önkormányzat nem vehet igénybe hitelt, csak maximum 250 millió Ft összegig. Ha mégis ragaszkodnak a javaslatokhoz, és majd dönteni kell a győztesről, akkor a testületnek azt kell mondania jogszabály szerint, hogy eredménytelennek nyilvánítja a pályázatot. Ellenkező esetben ugyanis jogellenesen cselekszik. Szeretnék, ha elindulna a bankok, pénzügyintézetek versenyztatása.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete – 7 igen, 1 tartózkodás mellett (8 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozta.

**Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete**  
**19/2007. (02.08.) Öh. sz.**  
**határozata**

**Biatorbágy Nagyközség Önkormányzata hitelfelvételéről**  
**(Közbeszerzési eljárás megindításáról)**

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testülete közbeszerzési eljárást indít 200 millió Ft értékű működési jellegű eszközfinanszírozású hitel és 400 millió Ft értékű opcionálisan felvehető hitelkeretre.

Határidő: Pályázat kiírása: azonnal

Felelős: Közbeszerzési Bíráló Bizottság



### **17.) Tájékoztatások, javaslatok**

**Makranczi László jegyző:** Amikor elkészülnek a bizottsági ülésekről szóló egyszerűsített jegyzőkönyvek, a hivatal részéről kizárólag jogi-szerkesztési kérdésekben átnézik, kontrollálják mielőtt kiadják a bizottságok elnökeinek, pontosan annak érdekében, hogy jogilag ne legyen vitatható.

Nem szeretne konfliktusba keveredni a bizottsági elnökökkel, de egy lényegi kérdést szeretne rögzíteni. Szöveghasználatra hívja fel a figyelmet.

A bizottság úgy működik, mint a képviselő-testület. Döntés akkor születik, ha vagy az igenek, vagy a nem-ek a jelenlévők számához viszonyítottan többségi arányba kerülnek. Az 1 igen és 3 tartózkodás esetén ne azt mondják, hogy a bizottság nem támogatta. Ugyanis akkor nem támogatná, ha 1 igen és 3 ellenszavazat lenne. De ha a tartózkodások vannak többségben, az azt jelenti, hogy a bizottság nem foglalt állást.

Szeretné, ha ezt elfogadnák.

**Dr. Lelkes Péter alpolgármester:** Állandó gondja van a tartózkodással. Az igen vagy nem sokkal tisztább. Indítványozná az Alkotmánybíróságon, hogy a tartózkodások a nem oldal felé húzzák a döntést. Jó lenne, ha a bizottsági üléseken kiderülne, hogy az elfogadás az igen vagy nem, és minden egyes napirendnél mindjárt jelezné polgármester úr, hogy melyik bizottság támogatta. Így is elhangzik, de csak néha-néha, és egy direkt információ nagyon jó lenne.

**Dr. Kelemen Gáspár képviselő:** Csatlakozik az elhangzottakhoz. A bizottsági ülésen folyik a műhelymunka és az etűdök. Jelenjen meg egyértelműen az álláspont. Ne a testületi ülésen kelljen vitatkozni.

Tájékoztatja a képviselő-testületet, hogy a 2006-ban ő vezette a herbrechtingeni testvérvárosi napokon a delegációt és részt vett a protokoll rendezvényeken. Többek közt egy szabadtéri "Sakk terep" avatásán, ahol 50x50 cm-es kockákon, félemler magasságú műanyag bábukkal lehet játszani. Dr. Bernd Sipple polgármester úr felajánlotta segítségét, amennyiben Biatorbágy is hasonló létesítménnyel kívánja támogatni a biatorbágyi sakkcsapatot. Véleménye szerint a Faluház melletti, jelenleg bozótos rész alkalmas lenne erre a célra. Az önkormányzatnak kellene megvásárolni ezeket a bábukat és ki kellene alakítani a területet. Úgy gondolja, hogy 50 ezer Ft összegért ez kivitelezhető. Az egésznek az adja az aktualitását, hogy Bolheim polgármestere felajánlotta segítségét a bábuk beszerzéséhez, melyhez a ládát az idei évben tartandó Testvérvárosi Napokra el is hoznák.

**Dr. Palovics Lajos polgármester:** Megbeszéljük a részleteket és a március 1-jén tartandó képviselő-testületi ülést követően erre választ tudnak adni.

**Tajti László képviselő:** Két fénykép van a polgármester előtt. Jártában fényképezte le azt, hogy az újonnan telepített, iskolázott fát keresztbe törték. Kéri a polgármestert, hogy a rendőrség irányában ismeretlen tettes ellen tegyen feljelentést. A Szentháromság téren 3 ilyen fát törtek el. Ezek a fák 25 ezer Ft értékűek. Hívják fel a rendőrség figyelmét, hogy erre is figyeljenek oda, mert ez is a település vagyona.

Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testület tagjainak a napirendi pontokkal kapcsolatban több kérdése, hozzászólása, javaslata, észrevétele nem volt.

Dr. Palovics Lajos polgármester szociális ügy megtárgyalásának idejére zárt ülést rendelt el.

k.m.f.

Dr. Palovics Lajos  
polgármester

Makranczi László  
jegyző

